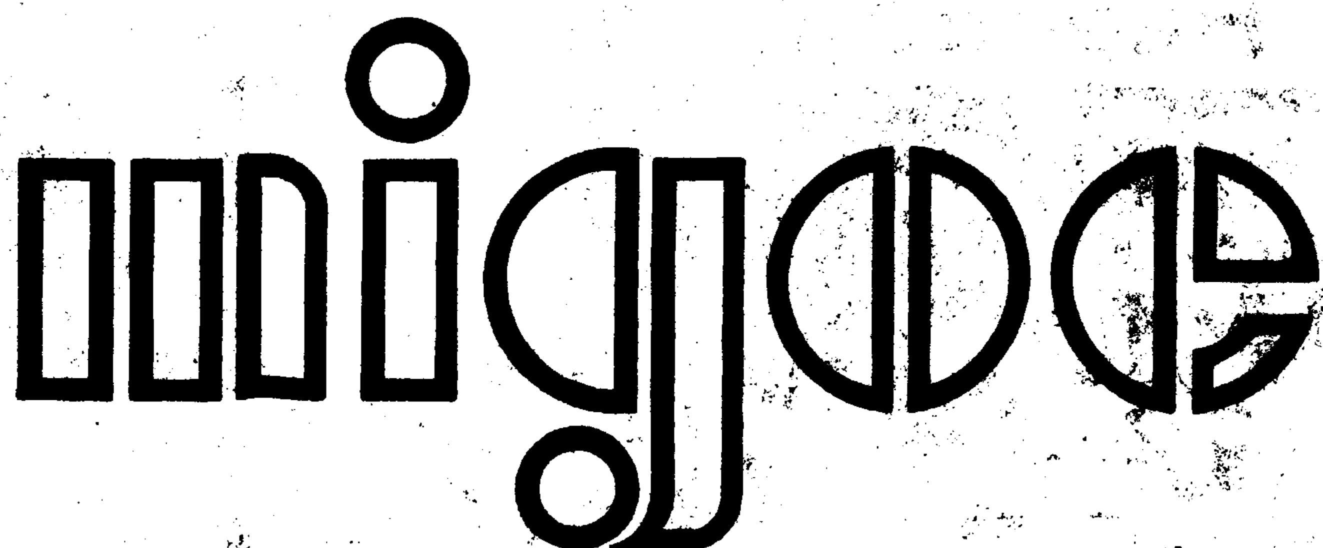


…STE JAARGANG — No.: 155

MAANDAG 9 JULI 1979



ELDRED MADURO
......nieuwe bezems....

Vandaag

…SD, NVP-U EN DP TREKKEN GEDEPUTEERDEN TERUG

Formatie-initiatief van MAN verwacht

…C-coalitie in duigen

…ILLEMSTAD. — De partijen PSD, NVP-U en DP heb… besloten zich terug te trekken uit de coalitie die ge…d is op eilandsniveau. Dit besluit is genomen na …uitslag van de Statenverkiezingen van vrijdag, waarbij …partij MAN als de grote winnaar uit de bus is geko…. In afzonderlijke verklaringen van deze drie partijen …t gesteld dat hun gedeputeerden conform de Ei…nregeling blijven zitten, totdat hun opvolgers zijn …emd. De verwachting is dat nu MAN nieuwe initia…f zal ontplooien voor de formatie van een bestuurs…e van een BC-coalitie.

…partij PSD heeft in de …dering van afgelopen …rdag reeds eenzijdig …en zich terug te trekken …e BC-coalitie met DP en …U. Hun gedeputeerde drs …e Horsford zou daarvoor …ontslag indienen bij …ehebber mr Ornelio …, als voorzitter van het …. Belangrijkste reden …dit besluit is geweest de … van de verkiezingen … een duidelijke voorkeure …nd voor de partij MAN.

… deelde vanmorgen …raagd drs Horsford mee. …dig zal de PSD nu in de … gaan, maar de partij …ereid om te praten met de … partijen voor de vorming …en nieuwe coalitie. Een …aarde van de PSD …oor is wel dat ze niet … „val" terecht komen … laatste keer. Ditmaal … als conditie gesteld dat … bepaald wordt welke …at wel en welke niet …abel is voor andere …n. PSD blijft bereid …gsverantwoordelijkheid …en. Onder de andere … die de PSD ertoe … gebracht zich terug te …en kan ook genoemd … het feit dat DP-leider … Rozendal vrijdagavond … de tv verklaarde dat PSD … zijn partij het verlies …gebracht. Op verzoek … DP is een samengaan … PSD niet zijn ingegaan. …tsluiting heeft veel kwaad … in politieke kringen … binnen de PSD.

…ALLEL

… de DP bestaat nog … bereidheid om aan tafel … zitten met welke andere … dan ook die vertegen…d is in de Eilandsraad … formatie van een nieuw … wel de heer Agustin … verwachtte dat de … MAN om met de DP … niet bijster groot … zal de DP er niet … een gezonde … te voeren. … heer Diaz het dat de … andere twee huidige … partners niet direct van … afgelopen zaterdag … ingelicht, nadat een … aan tafel een … was bereikt en …. De heer Horsford … daarop niet precies … weten wat de … zij van anderen … wel en niet mag.

… heeft de partij … eigen zaken geheel … en dat besluit is … de anderen.

… Gilbert de Paula … bijzonder… … maar uit een communiqué van die partij

blijkt dat de uitslag van de verkiezingen voorkeur aangeeft voor de MAN. Daarom moet de verantwoordelijkheid ook in handen zijn van die partij. De NVP-U zal daarom in de oppositie gaan. De twee NVP-U-gedeputeerden zullen hun ontslag vandaag indienen en aanblijven tot dat hun opvolgers zijn benoemd. Ook in die kringen bestaat nog altijd de bereidheid om met andere … verwacht kan worden dat MAN … enige duidelijkheid gevraagd zal worden ten aanzien van enkele uitspraken gedaan in die kringen ten aanzien van ondermeer NVP-U.

Van bevoegde zijde van MAN is vernomen dat vanmiddag de partij de verkiezingsuitslag nader zal analyseren. Zeer vermoedelijk zal getracht worden de formatie van het BC parallel te laten lopen aan de formatie van de nieuwe centrale regering.

Gev. Min na MAN-victorie:

"Nieuwe bezems vegen schoon"

DEN HAAG — De gevolmachtigd minister van de Antillen in Nederland Eldred Maduro, noemt de uitslag van de vrijdag gehouden parlementsverkiezingen op de Antillen een grote verrassing. „Nieuw bezems vegen schoon", verklaarde hij vandaag in Den Haag.

Hij was verheugd dat een nieuwe regering het beleid de komende vier jaar in Willemstad zal uitstippelen. Met de resultaten van de verkiezingen hebben de Antillen volgens hem tijd en rust gekregen. Wanneer de uitslag geen opzienbare verschuivingen had opgeleverd, zou minister Van der Stee (Antilliaanse Zaken) op de stoep van de regering in Willemstad hebben gestaan, aldus Maduro.

De Nederlandse bewindsman heeft eerder gezegd dat een wijziging van het Antilliaanse beleid nodig is om daadwerkelijke veranderingen in de sociaal-economische situatie van het eilandengebied door te kunnen voeren.

Minister Van der Stee wilde blijkbaar commentaar geven over de verkiezingsuitslag tegenover het ANP. Dat deed hij afgelopen zaterdag wel al tegenover de Amigoe-correspondent.

Na de grote verkiezingszege van de Movimiento Antijas Nobo (MAN) van Don Martina en de overwinning van de Arubaanse MEP-partij van Betico Croes, is het volgens de heer Maduro zeker dat deze twee partijen zullen proberen een coalitie-regering te vormen. Het zal een lange formatie worden, aldus de gevolmachtigde minister, maar beter een lange formatie waarbij een goed regeringsprogramma wordt opgesteld en waaraan iedereen zich zal houden, dan een paar kreten. De heer Maduro zei dat hij nu niet demissionair is geworden, ook al heeft zijn Nationale Volkspartij-Unie verlies geleden. De nieuwe regering zal moeten uitmaken of ik mijn taak in Den Haag zal blijven vervullen, zo zei hij.

AMSTERDAM — Twee met pistolen gewapende mannen hebben vanmorgen een overval gepleegd op de RABO-bank aan het Damrak in Amsterdam. Volgens de eerste mededelingen van de politie hebben de twee kans gezien een bedrag van ongeveer honderdduizend gulden buit te maken.

De twee zijn met een derde man, die buiten op wacht stond, met hun buit via de Zeutsteeg en de Nieuwendijk verdwenen. Zij zijn spoorloos.

ORANJESTAD — In de nacht van zaterdag op zondag heeft 35 mijl uit de Arubaanse kust een Amerikaans vliegtuig met drie bemanningsleden een noodlanding op zee moeten maken. Daarbij raakte een van de bemanningsleden gewond. De andere twee dobberden rond in een rubber bootje. Ze werden alle drie uit het water gevist na een speuractie van een MLD-vliegtuig vanuit Curaçao en een sleepboot van Smit Enterprises van de Lago. Op een van bijgaande foto's de drie geredde bemanningsleden nadat ze gistermiddag voet aan wal hadden gezet op Aruba. De gewonde is in het ziekenhuis opgenomen. De MLD leverde vanmorgen de derde foto af waarop het toestel gezien wordt drijvend op de golven.

Vliegverbod DC-10 spoedig voorbij

LOS ANGELES — De directeur van het Amerikaanse federale bureau voor de burgerluchtvaart, Langhorne Bond, is voornemens het vliegverbod voor de Amerikaanse DC-10 vandaag of morgen op te heffen, zo heeft een woordvoerder van het bureau zondag in Los Angeles meegedeeld.

De federale rechter zou vervolgens het besluit moeten bekrachtigen alvorens de DC-10 weer de lucht in kan. De woordvoerder zei dat de rechter binnen 24 uur uitspraak zou kunnen doen.

Guerrillaleider in India aangehouden

Nationaal front van Mizo buiten de wet

NEW DELHI — Een leider van de Mizo-stam is zondag in de Indiase hoofdstad New Delhi aangehouden. Met deze arrestatie hoopt de Indiase regering de opstand te breken die aan de gang is in de strategisch gelegen provincie Mizo in noord-oost-India. Lal Danga, voorzitter van het Mizo National Front (MNF) dat vecht voor de onafhankelijkheid van Mizoram, werd aangehouden op beschuldiging van samenzwering en opruiing, aldus de politie.

Tevens verklaarde de regering zondag de MNF onwettig, met als argument dat het een gewapende afdeling heeft en contacten onderhoudt met buitenlandse mogendheden.

Het optreden van de Indiase regering tegen het MNF en haar leider, Lal Danga, die in New Delhi woont sinds hij in 1976 uit ballingschap terugkwam, volgt op verhoogde activiteit van het MNF, gericht op het verkrijgen van onafhankelijkheid. Zo vielen in de afgelopen week leden van het MNF een radiostation en een politiegebouw aan in Aijal, de hoofdstad van Mizo, en doodden zij twee politieagenten bij de grens met Assam. Veel van de guerrillastrijders ontkwamen in de rimboe, toen troepen van de regering hen najoegen. Uit regeringskringen verluidt dat tot dusver 63 leden van het front zijn aangehouden. In Aijal geldt nog steeds een bevel om direct gericht te schieten, en ook is de avondklok ingesteld.

De opstand van de Mizostam brak in 1966 uit en in de eerste vier jaar van de guerrilla-oorlog vielen meer dan 600 doden. Lal Danga tekende in februari 1976 een vredesverdrag met de Indiase regering, maar daaropvolgende besprekingen liepen vast omdat opstandige Mizo's weigerden hun wapens en munitie in te leveren.

Studentenkrant in Z-Afrika verboden

JOHANNESBURG — Het blad van de Zuidafrikaanse studentenbond, die tegen Apartheid is, is zondag in Zuid-Afrika verboden. De voorzitter van de bond, Auret van Heerden, verklaarde dat men hem te kennen had gegeven dat het blad voortaan als „ongewenst" beschouwd zal worden.

Mariniers VS in Costa Rica

CARACAS — Zes Amerikaanse militaire vliegtuigen van het type Hercules C-130 hebben volgens het Venezolaanse persbureau Venpres in de nacht van zondag op maandag ongeveer 200 Amerikaanse mariniers naar Costa Rica overgebracht.

Naar het persbureau verder met verwijzing naar Radio Monumental in de Costaricaanse hoofdstad San Jose berichtte, vlogen de zes toestellen en vier helikopters over de Panama-Kanaalzone en kregen van de regering van Costa Rica toestemming te landen op ongeveer 50 kilometer ten zuiden van de grens met Nicaragua. Volgens Radio Monumental is vanuit het Costaricaanse ministerie van Veiligheid naar aanleiding van een en ander meegedeeld, dat de actie uitsluitend ten doel heeft in geval van nood Amerikaanse burgers uit Nicaragua te ….

In Sandinistische kringen in San Jose had men het al geklaagd over een „daad van Amerikaanse inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Nicaragua", aldus Radio Monumental.

Coalitie

DE UITSLAG VAN DE verkiezingen van afgelopen vrijdag betekenen een enorme klap voor ondermeer de partijen PSD, NVP-U en DP die nog maar net enkele dagen daarvoor een nieuwe coalitie op eilandsniveau hadden gesloten. De beslissing van die partijen in het afgelopen weekeinde om zich terug te trekken uit het BC is een logische gevolgtrekking. De bevolking heeft duidelijk MAN niet alleen niet alleen in de centrale regering te willen zien, maar ook in het Bestuurscollege. Vandaar dat inderdaad van MAN de initiatieven verwacht moeten worden voor de formatie van een overheid op beide fronten.

Verwacht kan worden dat MAN die twee formaties zoveel mogelijk parallel laat lopen. Op die manier kunnen het beleid van de centrale en die van de Curaçaose overheid het best op elkaar worden afgestemd. Maar die formatie zal wel vanuit het Fort Amsterdam richting Scharloo lopen. Immers, in de Staten beschikt MAN over zeven van de totaal twaalf Curaçaose zetels, terwijl in de Eilandsraad de beschikking is over zes van de totaal 22.

De indruk is gewekt door PSD, NVP-U en DP alsof die drie partijen nu allemaal in de oppositie zitten zamen met Frente Obrero in de Eilandsraad. Dat is natuurlijk niet het geval. De PSD, DP en NVP-U hebben alle drie voorlopig voorlopig nog hun gedeputeerden zitten in het BC en die kunnen pas aftreden op het moment dat … door de raad (artikel … van ERNA). Er kan niet worden aangenomen dat alle drie partijen die nog … hun … zes gedeputeerden goed hebben bevonden voor die functies plotsklaps laten vallen.

Er is theoretisch gezien een constructie denkbaar dat MAN alleen in het BC komt te zitten, een zogenaamd "minderheids-BC" dus. Dat houdt in dat de andere partijen geen deel uitmaken van de regering, maar die regering, die steunt op een minderheid in de raad, welgedogen.

Gezien echter de noodzaak van politieke stabiliteit op het eiland is een dergelijke constructie … sterk af te raden. Dat houdt in dat er een coalitie gevormd zal moeten worden en er zal de werkelijke bereidheid moeten worden getoond van de zijde van de drie reedsgenoemde partijen om tot een bredere coalitie te komen.

Misschien is het vandaag nog wat kort dag om direct al aan tafel te gaan zitten en te praten over de formatie van een nieuw BC. Waarschijnlijk moeten de gemoederen na twee elkaar snel opvolgende politieke campagnes nog wat afkoelen en de emoties van de laatste dagen zakken. Vooral de partijen die achteruit zijn gegaan in stemmenaantal moet de tijd gegund worden om weer op adem te komen.

Het is aan te raden dat gewacht wordt totdat iedereen weer met beide benen op aarde staat, voordat aangevangen wordt met de werkelijke formatie. Dan kunnen de diverse politieke partijen, die verleden week nog van de daken schreeuwden dat zij politieke verantwoordelijkheid hadden getoond door in het BC te gaan zitten, nogmaals laten zien dat zij regeringsverantwoordelijkheid niet uit de weg gaan. De verkiezingsuitslag heeft duidelijk aangegeven dat de coalitie PSD/NVP-U/DP niet is geaccepteerd. Maar een andere coalitie, waarbij MAN betrokken is, zal wel aanvaard worden. Dat moet bewerkstelligd worden in de komende tijd.

AMSTERDAM — Het advies- en begeleidingscentrum aan de Amsterdamse Louis Bouwmeesterstraat is in de nacht van zaterdag op zondag geheel uitgebrand. De politie neemt aan dat de brand is aangestoken.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Schermenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 557
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiels Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Wil Sayers, Ingrid de Meyer.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 4333-4334-4335.
Directeur/Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marietta Dijkhoff.
BONAIRE
Correspondent: Norwin (Nochi) Willem, Tera Corra, tel.: 8736
Advertentie: BOMADECO n.v., hoek Breedestraat/Kerkstraat, tel.: 8939 of 8773.
SINT MAARTEN
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondentie: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE: (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 4333.
Bonaire, Entrejol 153A, tel.: 4222.
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2288.
Losse nummers 40 cent.
Abonnementen op Antillen negen gulden per maand.
(Bovenwinden tien gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 49,30 per maand (luchtpost) of NAfl. 15,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Magdalena, tel.: 672437; ook te bereiken op pageboy 027-149 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO: geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Central, tel.: 28281; Punda: Del Pueblo, tel.: 12444.

★★★

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Superman.
WEST-END: 19.00-21.00 The Shaolin 36th chamber.
CINELANDIA: 19.15-21.15 The mistery of Shaolin Kung Fu.
DRIVE-IN: 19.15-21.15 Rock and roll.

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-16.00 uur.

THEATER DE TEMPEL: voorstelling Images of Curacao dagelijks om 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 14.00-18.00 uur op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

★★★

TELECURACAO: 16.00 Godzilla; 17.00 Yogi's space race; 17.30 thacker's world; 18.00 bulletin tele-8; 18.30 telenovela: Pecado capital; 19.30 history of navigation; 20.00 noticiero tele-8; 20.15 noticiero deportivo Shell; 20.30 actualidas tele-8; 21.00 age of uncertainty; 22.00 holocaust; 23.00 sign off.

"Volkskrant" over verkiezingen

Uitslag is nieuwe kans voor Antillen

AMSTERDAM — De Volkskrant van vandaag geeft een commentaar op de Antilliaanse Statenverkiezingen onder de kop: Martina. Wij geven het integraal weer.

De Antilliaanse parlementsverkiezingen zijn een fenomenaal succes geworden voor de progressieve Curacaose politicus Don Martina en zijn nieuwe partij MAN. Deze partij haalde zeven van de twaalf Curacaose zetels en vormt de grootste fractie in de Antilliaanse Staten (22 zetels). Het lijkt vrijwel zeker dat de kiezers Martina meteen naar het premierschap tillen, gesteund door Betico Croes en zijn Arubaanse MEP (vijf zetels). Dit zou een komplete overname van de macht betekenen, want de partijen die de behoudende regering van Rozendal steunden, hebben zware klappen gekregen.

Er is reden tot vertheugenis over deze Antilliaanse zwaai naar links en naar het ontstaan van een nieuw leiderschap van onmiskenbaar formaat. Martina heeft zich tot nu toe sterk afgezet tegen de sfeer van corruptie en patronage. Als het Antilliaanse bestel ontdaan kan worden van deze elementen - die een gezond financieel en economisch program in de weg staan, omdat de overheidskas al te zeer voor het paaien van kiezersgroepen benut wordt - dan is dat een grote stap vooruit. Martina lijkt de enige die die stap zou kunnen maken en de kiezers hebben getoond daar niet afkerig van te zijn.

De verkiezingsuitslag is een nieuwe kans voor de Antillen. Nu het regeren in Willemstad minder beinvloed wordt door de geldkringen van Curacao is een beleid naar politieke en economische zelfstandigheid en naar evenwichtiger sociale verhoudingen beter mogelijk. Of Martina en de Arubaanse leider Croes [illegible] sessies - to zo'n beleid in staat zijn moet afgewacht worden, maar bij een anders gekleurde uitslag was die kans veel bleker.

De Antilliaanse kabinetsformatie zal nog problematisch genoeg worden. Martina kan zijn Curacaose populariteit niet te zeer op het spel zetten door vergaand aan Arubaanse eisen tegemoet te komen. Bovendien valt het niet mee om tot een regeringscoalitie te komen die gebaseerd is op minstens vijftien Statenzetels (een tweederde meerderheid nodig voor grondwetswijzigingen). Vast staat alleen dat de MAN en de MEP heren te domineren in het nieuwe kabinet.

Van Nederlandse kant dient alle steun en medewerking gegeven te worden aan een nieuwe politiek en nieuwe kansen voor de Antillen. De door christendemocraten (Van der Stee, Biesheuvel, Van Zeil) beheerste Antillenpolitiek mag niet te dirigistisch zijn en kan nu meer dan voorheen gericht worden op politieke zelfstandigheid binnen afzienbare termijn.

Den Haag en de koninkrijkswerkgroep zouden niet te zeer moeten aandringen op kunstmatige oplossingen in de sfeer van een gemenebest, nu op de Antilliaanse eilanden nieuwe leiderschap is ontstaan en nieuwe winden waaien. In de Tweede Kamer is herhaaldelijk betoogd dat Nederland de Antillen niet moet opjagen. Dat is op zichzelf al betwistbaar, maar zeker mag niet de situatie gaan ontstaan dat de Antillen in hun ontwikkeling - politiek en economisch - door Nederland geremd moet worden. Hopelijk wordt ook in Den Haag de stem van de Antilliaanse kiezers goed gehoord.

ABC in juni ruim 525 duizend passagiers

WILLEMSTAD — Met de bussen van het Autobus bedrijf Curacao (ABC) zijn in juni niet minder dan 525.425 mensen vervoerd; in de maand maart van dit jaar waren dat er ongeveer drieduizend mensen meer, maar toen werd de grote carnavalsoptocht gehouden. Verleden jaar in juni werden er door het ABC ruim 421 duizend mensen vervoerd.

Naar verschillende routes krijgt men het volgende beeld, met tussen haakjes het cijfer van de maand mei: Schottegat-route: 105.376 (101.377), Hato-route: 118.248 (133.413), Montagne-Dominguito-route: 85.828 (90.637), Coral Partir-route: 64.128 (62.204), Charo/Jandoret-route: 33.894 (31.402), Bonam-route: 30.031 (29.567), Fuik-route: 6520 (6302), Willibrordus-route: 8593 (8610), Westpunt-route: 14.276 [illegible] Abao-route: [illegible] 525.425 (513.507) terwijl in juni 1978 werden vervoerd 421.316 mensen en in mei 1978 waren dat er 405.298.

Natuurbescherming op Antillen als Schakels-nummer

WILLEMSTAD — Als Schakels nummer NA 62-1978 is verschenen het boekje Natuurbescherming op de Nederlandse Antillen. Het is een meer-kleuren-uitgave geworden met fraaie foto's van onder meer vogels, vissen en planten welke op de Nederlandse Antillen voorkomen. De tekst van dit boekje is van de hand van een deskundige op dit gebied, dr Ingvar Kristensen die duidelijk maakt dat de natuurparken op de Benedenwindse eilanden het streven concretiseren de stichting Nationale parken Nederlandse Antillen (Stinapa) om een compromis te bereiken tussen de belangen van natuurbescherming, recreatie en exploitatie, waarbij zorgvuldig gekeken wordt welk van deze drie belangen prioriteit dient te verkrijgen. Hoe groter een gebied is en hoe geringer zijn bevolkingsdichtheid is, des te zwaarder kan de prioriteit van natuurbescherming wegen.

Maar op dichtbevolkte kleine eilanden met relatief enorm grote parken moet men aan recreatie en exploitatie van de natuurlijke hulpbronnen meer aandacht besteden dan bv in schaars bewoonde gebieden op de continenten, zo stelt hij vast. Om tot een goed en in alle opzichten verantwoord natuurbeheer te komen moet allereerst de bevolking bewust worden gemaakt dat natuurbeheer een zinvolle zaak is. Dat is dus een van de voornaamste taken van Stinapa en daarbij is de jeugd een belangrijkere doelgroep dan de mensen boven de dertig jaar, die soms flexibiliteit missen om zich in dit opzicht te heroriënteren". Aldus dr Kristensen.

MANAGUA — President Anastasio Somoza van Nicaragua heeft zaterdag tegenover een groep journalisten verklaard dat hij niet bereid is af te treden. Eerder had hij in een gesprek met een Amerikaans blad het tegendeel beweerd.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

★★★

DINSDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

POSTSLUITING: 15.25 voor aangetekende stukken; 16.30 voor gewone stukken postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

Heer Bommel en de toekomer

0374

0374. — "Denk maar niet, dat ik je geloof", zei Tom Poes. "Maar ik wil toch wel eens horen wat het voor een geheim is, waar je over praat". "Luister dan", fluisterde Eerhart. Hij loerde onderzoekend de wagen rond, en toen hij had vastgesteld, dat hij niet werd afgeluisterd, vervolgde hij achter de hand: "Ik ben lid van een geheim genootschap; de Internationale Broederschap der Witte Wrekers. In opdracht van de Grote Raad ben ik op het spoor van een gewetenloze bende gezet; de Flatiërs, die een einde aan alle vreugde willen maken". "Nooit van gehoord", zei Tom Poes. "Allemaal praatjes. Je wilde alleen maar geld hebben..."

"Natuurlijk!" riep de witte wreker uit. "Preutelgeld. Pronselgeld. Alles gaat bij die Flatiërs om geld. Uitflatie, Deflatie, Proflatie, In[illegible]tie. Daar hebt ge toch wel eens van gehoord? Welnu, dan ben ik [illegible] het spoor — en wanneer ge nog steeds niet begrijpt hoe gevaarlijk [illegible] is, moet ge maar eens in deze kist kijken. Maar wees voorzichtig! [illegible] blik is genoeg om een inflatieschok te krijgen".

Zo sprekende had hij voorzichtig een deksel geopend en nu wee[illegible] met een lange vinger in het inwendige. Tom Poes vertrouwde de z[illegible] natuurlijk niet; maar zijn nieuwsgierigheid was groter dan zijn vo[illegible]zichtigheid, zodat hij zich over de doos boog.

Er zat niets in, maar vóór hij dat had kunnen zeggen, wierp e[illegible] krachtige stoot in de rug hem naar binnen, en daarop werd het d[illegible]sel gesloten.

Fortuin in koeiemaag

SOLDO-ITALIE — Een hotelier uit het Alpendorp Soldo is door onoplettendheid waarschijnlijk een bedrag van ruim 18.000 gulden kwijtgeraakt. De ongelukkige Paul Hanny was met dit bedrag los in de binnenzak van zijn jas onderweg naar de bank in Bolzano en ging bij een vriend van hem aan, die boer is.

Hij liet zijn jas zolang in de stal hangen. Een van de koeien slikte jas en geld in voordat Hanny terug was.

Hij probeerde nog wel zijn „dure" jas uit de bek van het dier te trekken, maar kreeg niet meer te pakken dan de mouwen.

Er zit nu niets anders op dan dat hij de vlakken van de koeien van zijn vriend de komende dagen goed „in de gaten houdt".

GESLAAGDEN VAN PSC

WILLEMSTAD — Van het Peter Stuyvesant College (PSC) zijn bij hun her- of ziekenexamen alsnog geslaagd voor HAVO: M.E. Amieto, K.L.S. Anthony, J.I. Arrindell, B.R. Barry, J.C. Boekhoudt, C.W. Brokke, I.M. Couvreur, Y.F.M. Eliza, A.M. Emanuel, E.G. Felipa, S.W. Flores, L. de Freitas, C. Garç, O.M. Gonesh, A.[illegible] Hanselaar, M.[illegible] J. Hool, M.M.E. Kooiman, A.P. Linde, A.E. Maynard, N.D. Maynard, L. Morales, S. Ph. Nisbeth, G.R.I. Offerman, E.C. de Palm, E. Puriel, E.J.A. Reyes, D.M.M. Sambo, M. Schotborgh, E.T. Thomas, J. van der Wegen, Z. Zahavi, A.A.M. Zitman.

Voor hun VWO examen: Mc. F. Franco, G.M. Meatman, R.J. Rog, E.J.P. Toussaint, R.J. Wong-Loi-Sing, K. van Unen.

Geslaagden voor EHBO-examen bij politieopleiding

WILLEMSTAD — Aan de Politie-opleidingsschool te Rio Canario werd dinsdag het examen EHBO afgelegd door 15 adspirant agenten die in opleiding zijn voor het Politie-diploma 1. Het bezit van het diploma EHBO, is één van de vereisten voor het verkrijgen van dit diploma. Het examen werd afgenomen door dr. E Martis, die ondanks drukke werkzaamheden, steeds zorg draagt dat deze EHBO-cursussen en het daaraan verbonden examen op een hoog niveau plaatsvinden. Dankbaar is de politieleiding ook de docenten van deze cursus, A. Correa en F. Genaro voor de wijze waarop de lessen werden verzorgd. De voor het EHBO-diploma geslaagde adspirant agenten zijn: C.E. Bouwland, G.S. Djaoen, E.A. Koster, G.A.R. Balentin, F.J. Jonis, F.S. Patrick, R.G. Martina, S.W. Inesia, B.L. Lie A Tjam, R.F.A.A. Blanken, J.A.A. Lisie, W.W. Conquet, O.C. Cristrina, W.J. Maria en W.A. Thode.

Trouw: Aardverschuiving biedt aan Antillen kans

WILLEMSTAD — Onder de kop: Aardverschuiving biedt Antillen kans heeft het dagblad Trouw vandaag een artikel over de parlementsverkiezingen op de Nederlandse Antillen. De auteur is Jan Kuijk.

De parlementsverkiezingen op de Nederlandse Antillen hebben een verrassende uitslag opgeleverd, waardoor het — in theorie althans — mogelijk is te breken met het traditionele patroon van binnenlandse Antilliaanse politiek. Op de twee grootste eilanden Curacao en Aruba (die samen 20 afgevaardigden sturen naar het 22 man tellende parlement) is er sprake van een duidelijke overwinnaar. En wat even belangrijk is: beide overwinnaars sluiten elkaar niet uit en beschikken nu over een parlementaire meerderheid, die met behulp van gelijkgezinden makkelijk tot een tweederde meerderheid [illegible] met zijn MAN (Beweging voor de Nieuwe Antillen) zeven van de 12 zetels en op Aruba kreeg Betico Croes vijf van de acht Arubaanse parlementszetels. Betico Croes en zijn streven naar onafhankelijkheid van Aruba (dat wil zeggen: een Aruba los van Curacao, niet van Nederland) is hier inmiddels wel bekend. Maar Don Martina's naam is nog nauwelijks tot Nederland doorgedrongen, al loopt hij ook al zo een jaar of acht in de Antilliaanse politieke [illegible]se.

SYSTEEM

Martina heeft in Amerika gestudeerd (hij is ingenieur en was onder meer werkzaam als hoofdambtenaar van het ministerie van Sociale Zaken. Hij heeft in 1971, samen met nog wat gelijkgezinden, de MAN opgericht, toen duidelijk werd, na de opstand van de 30ste mei 1969, dat er op Curacao geen verandering in het politieke systeem te verwachten was.

Overtreding van het democratische systeem kan niet worden getolereerd, heette het toen een verwijzing naar het op de Antillen gebruikelijke systeem om de politiek waar mogelijk achter de schermen af te handelen, dat na de eerste schrik van de 30ste mei 1969 weer snel populair was geworden.

De oprichters van de MAN waren mensen die hetzij in Nederland, hetzij in de Verenigde Staten andere, meer democratische politieke mechanismen hadden leren kennen. MAN wilde ook een „echt" politiek programma lanceren — niet een opsomming van nietszeggendheden, waarmee groepen of particuliere belangen werden geboden of over de bol geaaid, maar een duidelijk op de toekomst gerichte doelstelling.

Dat alles kwam er, maar helaas: aanhangers van dat programma waren er bij de verkiezingen nauwelijks. De partij ging daarom kort daarna samen met de Frente Obrero — de radicale, maar verder weinig structuur en samenhang vertonende nogal populistische beweging van de kleurrijke vakbondsman en oud-bokskampioen, Wilson Godett. Martina werd zo een beetje het intellectuele geweten van de Frente. Ook kwam hij voor de Frente in het eilandsbestuur van Curacao, maar echt boteren deed het niet tussen de twee partners.

In april van dit jaar vlak vóór de eilandsraadsverkiezingen, trad de MAN uit de Frente en ging zelfstanding de verkiezing in, met een ongekend succes, dat zich nu bij de landsverkiezingen heeft herhaald.

Of het ook een blijvend succes is, moet nog worden afgewacht, want het is natuurlijk makkelijk de MAN te prijzen als een partij van hoge intellectuele en ideologische orde, in de Latijnsamerikaanse sfeer van de Antillen gelden andere zaken en verhoudingen. Voorlopig mag je alleen maar hopen dat het succes een blijvertje zal zijn.

CROES

Nee, als je het over een duidelijke binding met een hechte achterban hebt, dan blijkt Betico Croes op Aruba van betere huize te komen, al slaat Martina hem op het punt van een intellectueel doordacht politiek program met stukken. Maar goed, net als Martina [illegible] als enige van de Antilliaanse partijleiders heeft Croes het zelfs voor elkaar gekregen zijn nogal eng nationalistisch-Arubaanse partij MEP net toegelaten te krijgen als waarnemer bij de socialistische Internationale.

Anders dan Martina heeft Croes, vrees ik, nooit echter over de economie en de economische problemen van een eventuele onafhankelijkheid van Aruba nagedacht. Dat zou dan gaan om een land met 65.000 inwoners. Martina is daarentegen juist bezorgd over de zwakte van de economie van de Antillen als geheel als gevolg van uitgerekend die kleine markt (zeg maar 240.000 man in totaal). Martina zal er du[illegible]les aan gelegen zijn om Croe[illegible] omwille van een nog ve[illegible] verkleining van die markt te houden van verdere ver[illegible]tering.

IDEAAL

Maar verder heeft hij, [illegible] schien meer dan welke Cur[illegible]se politicus ook oog voor d[illegible] frustraties voortgekomen [illegible] langens van Aruba. Twee [illegible] geleden sprak ik in Willem[illegible] Martina over de wensen [illegible] Croes en de mogelijkheden [illegible] een uittreden van Aruba ui[illegible] Antilliaanse staatsbestel. [illegible]tina citeerde toen wat de [illegible]ters van de Verenigde S[illegible] tweehonderd jaar geleden i[illegible] debat over zelfstandighei[illegible] samenwerking formuleer[illegible] „Niet een eenheid, maar unie", als ideaal voor de komstige ontwikkeling va[illegible] Antillen.

[illegible] ding van de Nederlandse [illegible] premier, Biesheuvel, een [illegible]mengde Nederlands-Antillia[illegible]se commissie bezig met de [illegible] die van een mogelijke ve[illegible]standiging van de Antil[illegible] Kennelijk denkt ook Martin[illegible] die richting: een zo ver mog[illegible] doorgevoerde decentralis[illegible] maar beslist geen uiteenv[illegible] van het staatsverband.

Als Martina en Croes he[illegible] dit punt eens worden (en Croes zich verder minder g[illegible] toont dan hij in het verle[illegible] placht te doen), is het nu m[illegible]lijk in de Antillen niet alleen [illegible] stabiele regering te vor[illegible] maar vooral ook een reg[illegible] die kans ziet een al jaren d[illegible]gende impasse te voorkomen.

Miami-charters afgeketst

Belize Airways niet ingeschreven in VS

WILLEMSTAD — Aan Belize Airways is geen landingsvergunning gegeven om chartervluchten vanuit Miami naar de Antillen uit te voeren omdat de maatschappij officieel staat ingeschreven in Belize. Dit verklaarde de plaatsvervangend directeur van het departement van luchtvaart, J. Plaate desgevraagd aan de Amigoe. De maatschappij adverteerde reeds aan het begin van dit jaar in Miami dat er chartervluchten zouden worden uitgevoerd vanuit Miami naar de Antillen, met name naar Aruba.

Toen de maatschappij een vergunning aanvroeg bij het departement van luchtvaart, bleek dat de maatschappij officieel staat ingeschreven in Belize. Volgens luchtvaartovereenkomsten tussen de VS en de Antillen kunnen slechts nationale luchtvaartmaatschappijen die staan ingeschreven in de betrokken landen, de routes tussen de twee landen vliegen. De Antillen kunnen derhalve geen toestemming verlenen aan een maatschappij die niet staat ingeschreven in de VS om een route tussen een Amerik[illegible] luchthaven en de Antill[illegible] vliegen, zo legde de heer P[illegible] uit.

Zoals bekend heeft de [illegible] inmiddels een contract ge[illegible] met Air Florida om een [illegible] chartervluchten tussen A[illegible] en de Antillen uit te v[illegible] gedurende de maand juli.

De ALM-piloten die ove[illegible] gang van zaken ontev[illegible] zijn, hebben aan de ALM [illegible] verzocht van het contr[illegible] bewijs dat er geen ap[illegible] contract hoeft te [illegible] afgesloten met de pilote[illegible] door de ALM gesteld [illegible] Omdat de ALM-directie weigerde, overwegen [illegible] vliegeniers nu een kort g[illegible] om inzage af te dwi[illegible] Volgens de cao van de pilo[illegible] de ALM moet bij [illegible] inschakelen van een vr[illegible] maatschappij, een spe[illegible] contract worden opgeste[illegible] de ALM om te voorkom[illegible] de ALM-piloten gedu[illegible] worden. In de kwestie [illegible] Florida treedt de ALM o[illegible] reisagent, welke situatie [illegible] staat opgenomen in de [illegible] vindt de ALM. De pi[illegible] willen hiervan een schrift[illegible] bewijs zien.

WERKBAAR LINKS ALTERNATIEF ONTBREEKT

Proefschrift Dr. J. Butter:

Antillen over 50 jaar onafhankelijk

WILLEMSTAD. — In zijn proefschrift „Wat heet onafhankelijkheid" schrijft de onlangs aan de Universiteit van Amsterdam gepromoveerde dr J.A. Butter: „Staatkundige onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen kan pas worden gerealiseerd als er een goede materiële grondslag voor de toekomst is gelegd. Daarvoor is veel tijd nodig. Ik zou dan ook het idee voor onafhankelijkheid van de Antillen vijftig jaar in de ijskast willen zetten. Intussen zou ik elk van de zes eilanden de status willen geven van een Nederlandse gemeente, zodat bestuurders politische ervaring kunnen opdoen met democratie aan de hand van een goed geordend systeem. Als wij dan allemaal ons best doen is het misschien over een halve eeuw [illegible] wat ik nu niet zie zitten". Dit is een zinsnede uit het proefschrift dat gelijkertijd een deel is van het eindrapport van de Gemengde Commissie dat binnenkort aan de Antilliaanse en Nederlandse regering zal worden aangeboden.

De gemengde commissie is [illegible] jaar geleden ingesteld om een sociaal-cultureel en sociaal, economisch en cultureel plan op te stellen voor de Nederlandse Antillen. Op basis van dat plan zou [illegible] bezien worden in welke vorm de ontwikkelingshulp van Nederland in de toekomst verstrekt zal worden. [illegible] wordt dit rapport over zeer korte tijd verwacht. In die commissie hebben zowel Antilliaanse als Nederlandse deskundigen zitting.

[illegible]

[illegible] weekblad Folia Civitatis van de Universiteit van Amsterdam — aldus een artikel van Archie Sumter in het [illegible] Dagblad [illegible] promotie van dr Butter [illegible] voorzitter van de Gemengde commissie, prof dr [illegible]booy, niet gelukkig met de voortijdige publicatie van het proefschrift, aangezien het deel uitmaakt van het eindrapport van de Gemengde Commissie. Maar de promotie van dr Butter kon ook niet worden uitgesteld. Dr Butter is wetenschappelijk medewerker bij de Stichting voor Economisch Onderzoek aan de Universiteit van Amsterdam.

Dr Butter is vrij somber gestemd ten aanzien van de economische en staatkundige perspectieven van de Antillen. De geringe omvang van de zes eilanden, zowel qua oppervlakte als qua arbeidspotentieel, vormt het grootste probleem voor de economie. Naarmate het grondgebied kleiner is, is ook sprake van een kleinere [illegible] van een [illegible] pakket van natuurlijke hulpbronnen. Hoe kleiner en onevenwichtiger dit pakket is, des te groter is de afhankelijkheid van het buitenland. Naarmate de economie kleiner is, is ook de binnenlandse markt kleiner".

KOOL EN GEIT

Een tweede handicap van een zo kleine gemeenschap is dat iedereen iedereen kent: "Handelen zonder aanziens des persoons en in stricte onpartijdigheid kan dan een bovenmenselijke opgave zijn". Vrijwel elk zakelijk meningsverschil krijgt het karakter van een persoonlijk geschil. Situaties die wel eens aan het Latijnsamerikaanse temperament worden toegeschreven, zouden bij nadere studie rationeel verklaard kunnen worden als logisch gevolg van extreme kleinschaligheid. De journalist Sumter schrijft: "Het gevolg hiervan kan zijn een vaag en te voorzichtig beleid, waarin men de kool en de geit probeert te sparen [illegible] soms weinig rationele tegenstellingen".

Verstoring op de markt doen zich volgens dr Butter op kleine markten zeer snel voor. Als voorbeeld daarvoor geeft hij aan dat bij het tekort aan flessen en limonade [illegible] jaar geleden op Curacao iedereen gaat hamsteren wat het probleem alleen nog erger maakt. Dat tekort heeft niet alleen te maken gehad met de vertraging in de aanvoer van deze artikelen. "De markt is bovendien in hoge mate manipuleerbaar en het is bepaald niet overdreven te stellen dat de overheid op verschillende manieren, onder andere door prijsbeheersing, het marktmechanisme aan banden [illegible] leggen".

Dr Butter ziet de mogelijkheid om rechtstreeks vervoer van de ruwe olie van olieproducerend land naar de Verenigde Staten — dus niet meer via de raffinaderijen op Aruba en Curacao — als een grote bedreiging voor werkgelegenheid op beide eilanden. De promovendus voorspelt dat de olieraffinage op de twee eilanden in 1985 dan ook te verwaarlozen zal zijn.

SOCIALISME

De rol van Nederland bij de ontwikkeling van de Antilliaanse economie moet gericht gaan volgens een plan dat voorziet in een wijze dat gedragen kan worden door de sociale structuur. "Nederland moet in elk geval niet alleen een pragmatisch stimuleringsbeleid voeren, waarin uitsluitend gemikt wordt op volledige werkgelegenheid en [illegible] voor de kwart miljoen Antillianen". Dat houdt in een ombuiging van het Nederlandse beleid ten aanzien van de Antillen.

In zijn proefschrift „Wat heet onafhankelijkheid" schrijft dr Butter ook: "De ontwikkeling van het economische draagvlak voor de onafhankelijkheid van de Nederlandse Antillen heeft geen werkbaar links alternatief. [illegible] Antillen is een luxe waarover pas na een eeuwwisseling door de nieuwe generatie serieus kan worden gedacht. Dit is een deel van de prijs die voor de onafhankelijkheid zal moeten worden betaald".



WILLEMSTAD — Het diploma „Verpleeghelp A" werd onlangs uitgereikt aan 17 cursisten, die [illegible] hadden gevolgd in het St Elisabeth Hospitaal. De cursus begon in januari van dit jaar. De kandidaten waren gedurende deze tijd als verpleeghulp in het St Elisabeth Hospitaal en het Sanatorium werkzaam.

De geslaagden zijn: Normigia E.M. Cornet geb. Ilario (best geslaagde), Sira A. Boposi, Morven B. Finies, Milka S. Kelkboom geb. Apostel, Ivy Kooiman, Ivette G. Laker, Alejandria M.E. Lienda, Soylanda P. Marchena, Leslie E. Marshall, Shirley Mongen, Irene M. Profas, Merylin M. Provania, Myrna Ph. Raap, Ilda Th Rivers geb. Marsden, George L.L. Roach, Rogelia A. Romano en Astrid E. Royer.

Maatregel Bank NA:

Rente op credieten één procent omhoog

WILLEMSTAD — Om de overmatige besteding in de overheidssector en in de particuliere sector af te remmen, heeft de Bank van de Nederlandse Antillen vanaf vandaag het disconto tarief dat 8 procent bedroeg, verhoogd tot 9 procent, terwijl ook de beleningsrente met een procent is verhoogd en ingaande heden 10 procent bedraagt. Dit betekent dat ook de particuliere banken, die normaliter de rente op credietverlening een procent hoger houden dan die van de bank van de NA, hun tarieven automatisch zullen verhogen.

De beslissing van de Bank van de NA moet gezien worden als onderdeel van het pakket van maatregelen ter sanering van de financiele situatie van de Antillen. De vandaag afgekondigde verhogingen [illegible] ming van de credietverlening, in het bijzonder het consumptief crediet. De ruimte voor import en dus deviezen[illegible] wordt hierdoor beperkt, waardoor de medewerking [illegible] verwacht wordt om slechts de belangrijkste consumptie-producten te importeren. Omdat er op de Antillen geen dwingende wetten hiertoe bestaan, zal de medewerking [illegible] basis dienen te geschieden. Komt deze medewerking niet dan kan van overheidswege een importverbod worden opgelegd op vooral luxe-artikelen. De maatregel van de Bank van de NA zal ook direct [illegible] op lopende credie[illegible] automatisch wo[illegible] in soortgelijke [illegible] heidsprojecten [illegible] uitvallen dan [illegible] begroot waardoor [illegible] luatie noodzakelijk zal zijn. Voor wat betreft [illegible] reeds 17 [illegible] projecten aangehouden. Het eilandgebied heeft echter nog niets daarover bekend gemaakt. Zoals bekend heeft de centrale regering bij diverse gelegenheden aangedrongen bij het eilandgebied Curacao om de overbesteding tegen te gaan. Sanering door de centrale regering zal niet veel effect sorteren indien maatregelen van het eilandgebied uitblijven.

De uitwerking van de financiele maatregelen van de centrale regering zal in de tweede helft van dit jaar worden geevalueerd. Daarna kan pas besloten worden of andere maatregelen nog nodig zijn, of dat naar hulp gezocht moet worden in het buitenland ter dekking van de betalingsbalans.

Man met kokende olie overgoten

WILLEMSTAD — De recherche ging op zaterdagavond naar het ziekenhuis waar een man met ernstige brandwonden was binnengebracht, het betrof de 43-jarige man E.T. Hij vertoonde 3e graads verbrandingen aan hals, borstkas, buik en armen. Hij verklaarde in zijn slaap met hete olie te zijn overgoten. In verband hiermee hield de recherche de 40-jarige concubine. Zij bekende de man met kokende olie te hebben overgoten. Als reden gaf zij op dat de man haar met de dood had bedreigd. F.H. opgesloten.

Mishandelingen in weekend

WILLEMSTAD — De recherche ontving in het afgelopen weekend een aantal aangiften van mishandeling. Twee dames, werkzaam bij een [illegible] deden aangifte van mishandeling tegen een man en zijn twee meerderjarige zonen. Het bleek dat er een heftige woordenwisseling was ontstaan tussen één der dames met de man M. Laatstgenoemde zou toen door de dames het kantoor uit zijn gezet. Hij ging weg, maar kwam even later terug, vergezeld van zijn twee zonen. [illegible] kregen de dames [illegible] klappen in het [illegible] recherche [illegible].

[illegible] jarige dame deed aangifte van mishandeling tegen haar broer die haar diverse vuistslagen in het gezicht had toegediend waardoor zij zich onder behandeling van een arts moest stellen.

Een [illegible] dame, wonende aan de St Luciaweg, verscheen bij de recherche en deed aangifte van mishandeling met een wapen. Het bleek dat haar echtg[illegible] woord[illegible] st[illegible] wonin[illegible] aan h[illegible] recht[illegible] ruzie w[illegible] ontst[illegible] faest h[illegible] bezoc[illegible] man o[illegible]

Een [illegible] de m[illegible] aan[illegible] stoel. [illegible] vermelde een a[illegible] tters wonin[illegible] is in bij de [illegible]

Verkeersdode op San Pedro

WILLEMSTAD — Een jeep met drie jongelui is gistermiddag tegen tien over zes op de onverharde weg van San Pedro naar Hato van de weg geraakt en over de kop geslagen.

Bij het ongeluk verloor de 17-jarige Alexia Luyando het leven terwijl zijn [illegible] Lisette in zeer ernstige toestand in de intensive care-afdeling van het ziekenhuis werd opgenomen.

De juiste toedracht van het [illegible] de politie nog [illegible].

Gouverneur laat zich voorlichten

WILLEMSTAD — In het kader van de besprekingen inzake de vorming van een nieuw kabinet heeft gouverneur drs B.M. Leito de plaatsvervangende onder-voorzitter van de Raad van Advies, de heer H.G.M. Pieters Kwiers en voorzitter der Staten van de Nederlandse Antillen, de heer J.A.O. Bikker, uitgenodigd voor een gesprek ten gouverneurshuize op woensdag 11 juli 1979 om, respectievelijk, 09.00 en 10.30 uur.

25.849 stemmen voor Don Martina

WILLEMSTAD — Don Martina wist bij de Statenverkiezingen van afgelopen vrijdag het recordaantal van 25.849 stemmen te behalen, wat in vergelijking met de Eilandsraad[illegible] menwinst betekent van ruim 10.000. Het stemmenrecord [illegible] lijsttrekker Boy Rozendal, die 20.397 stemmen behaalde bij de Statenverkiezing [illegible].

Mevrouw [illegible] nummer 2 [illegible] die bij de [illegible] gen 5129 [illegible] verloor [illegible] gen van [illegible] stemmen. [illegible] ook op stem[illegible] wel met ongev[illegible] Robert de Paula, die bij de laatste Eilandsraadverkiezing voor het eerst lijsttrekker was behaalde toen 4030 stemmen. Bij de Statenverkiezing behaalde [illegible] 2970 stemmen, een verlies van 1060 stemmen.

Wilson Godett had bij de Statenverkiezing in 1977 nog 6230 kiezers achter zich. Bij de Eilandsraadverkiezing verloor hij [illegible] 3000 stemmen [illegible] pen verkiezing nog eens 1191 zodat hij nou 1917 stemmen heeft overgehouden. Opvallend is wel het enorme stemmenverlies van de PSD die in minder dan twee maanden met 4000 stemmen [illegible]. De lijsttrekker zelf, Efraim Cijntje, verloor in vergelijking met de Eilandsraadverkiezing in april, waar hij 7975 stemmen behaalde, meer dan 4000 stemmen.

Hier volgen de juiste cijfers van de persoonlijke stemmen voor de eerste vier politici van de verschillende lijsten.

Aksshon: J. Evertsz 3856, H. George 168, R. Kleinmoedig 128, C. De Haseth 145.

NVP-U: G. de Paula 2970, M. Liberia-Peters [illegible], E. Jesurub 660, G. Hueck 1599.

DP: S. Rozendal 10.698, O. [illegible] A. Diaz 1263.

Frente Obrero: W. Godett 1917, [illegible] 10[illegible] [illegible] 23 [illegible]

MAN: D. Martina 25.849, F. Elstak 87, J. Sisden 83, J. Djaoen-Thode 63.

PSD: E. Cijntje 3554, E. Kleinmoedig 71, M. Horsford [illegible] Martis 46.

Kandidaats-en doctoraal-bullen uitgereikt

WILLEMSTAD — [illegible] de volgende studenten [illegible] onlangs hun [illegible] uitgereikt uit handen van prof. mr J.R. Spruit, rector magnificus van de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

N.T. [illegible] P.A. [illegible] K.E.M. Bongenaar, O.W. Bo[illegible]geld, C.J. den Broeder-MacDonald, L.M. de Castro-Dou[illegible], O.R. Finies, J.I. Hasse[illegible]veld, M.A.A. Helburg, G.M.A. Sprock, P.N. Virginia, G.G. de Windt.

[illegible]

De [illegible] Antilliaanse [illegible] die afgerond [illegible] de Juridische faculteit van de Universiteit.

WILLEMSTAD — [illegible] bestuur van de Sticusa heeft besloten de onderwijstentoonstelling over het Nederlandse Antillen te vernieuwen. De huidige expositie heeft zeven jaar dienst gedaan.

Men vindt dat het tijd werd voor een tentoonstelling met meer een meer modern en actueel gezicht. Zo blijkt uit een bericht in het Sticusa-journaal.

[illegible] storing: Shell zonder stroom

WILLEMSTAD — Vanwege een ernstige storing in de electriciteitscentrale van Shell Curacao NV vanochtend omstreeks [illegible] uur moest het bedrijf gedurende een aantal uren vanmorgen verstoken van electriciteit. [illegible] de Shell [illegible] voorzien van stroom, [illegible] geschiedt door [illegible] van [illegible]

[illegible] was het nog niet bekend wat de oorzaak van de storing was, [illegible] dat [illegible] plants moest stil[illegible]

[illegible] gestart nadat de [illegible] elf uur van[illegible] Kodela [illegible] de [illegible] Santa Maria [illegible] wijken [illegible] de electriciteit [illegible] de Shell [illegible]

"Ocho dia"

WILLEMSTAD — Vrijdagavond, voorafgaand de huidige demissionaire premier Boy Rozendal dat over acht maanden reeds zal blijken dat de bevolking verkeerd gekozen heeft door MAN met een grote meerderheid van stemmen in de staten te plaatsen. Daarop is fel gereageerd door alle andere politieke partijen die dit een beschuldiging achtten aan de bevolking die net enkele uren daarvoor zijn stem had uitgebracht. Nederland werd daarover in de wandelgangen [illegible] werd naar de formatie van het BC op initiatief van de DP en o[illegible] heer [illegible]

NABLP aan ALM

WILLEMSTAD — [illegible] besprekingen tussen de ALM en de NABLP zijn de afgelopen donderdag [illegible] op verzoek van de bond. Vandaag zou de NABLP een laatste voorstel doen, aldus [illegible] de afgelopen donderdag [illegible] de ALM [illegible] die volgens de bond identiek was aan het caoconcept van 18 juni van de ALM [illegible] verworpen door de bondsraad en de algemene ledenvergadering. Omdat de onderhandelingsdelegatie van de NABLP dit onaanvaardbaar achtte werd aan landsbemiddelaar De Windt verzocht om de vergadering op te schorten. Vandaag zou de bond [illegible] tegenvoorstel doen.

MASSAAL

heeft de Jeugd van Aruba afgelopen vrijdag getoond dat de tijd van voor de gek houden voorbij is door

1875 STEMMEN

op mij uit te brengen.
We gaan aan het werk, doch rekenen daarbij ook in de toekomst op de steun van U allen. De jeugd van Aruba heeft getoond **POSITIEF** te kunnen en willen reageren en zich niet afzijdig te houden.
Laten wij samen doorgaan.

ADRI

PARTIDO DI PUEBLO ARUBANO — AVP — ARUBA'S PEOPLE PARTY

Ban cas bek - Ban cas bek - Ban cas bek

ARUBAN DAILY ENTERTAINMENT

MOESJE NAGELEN maakt een snelle lunch klaar Nasi-Bami en andere lichte gerechten.
Wij verwachten U met Uw vrienden of zakenrelaties.
DRIJVEND RESTAURANT BALI
tel. 2131 en 3606
Dagelijks geopend van 12.00 tot 11.00 des avonds
Zondag gesloten.

Every Tuesday night
NEPTUNE LOBSTER COOKOUT
7.00 P.M. - Poolside
&
QUEEN NEPTUNE WATER BALLET
Featuring:
the Holiday Inn Stars

Americana Aruba Hotel & Casino
STELLARIS — GOURMET DINNERSHOW
SPECIAL DISCOUNT PRICE
$ 12.95 p.p. plus 10% service charge by presenting this coupon to the Headwaiter when seated.
For reservations call: 4500.
GENE BELLETIERE

Alfredo's
Ristorante Italiano
for BREAKFAST - BRUNCH, LUNCH and DINNER
at the Bali Hai Hotel
Exquisite Northern Italian Cuisine
For Reservations Call Tel.: 2222

CATTLE BARON
TOT VANAVOND IN
STEAKHOUSE CATTLE BARON
Het restaurant waar iedereen graag terugkomt.
Bel. 2977/2202/2203 voor reservering, op maandag gesloten.
Geopend van 6.00 - 11.00.

Marlboro

Aruba Sheraton Hotel & Casino
ALBERTO ROCHI
with
Argentine Express and Sound S. Harmony
Showtime:
9.30 - 11.30 p.m.

El aruba caribbean Hotel & Casino
SUSAN RICHESON
Klompen Klub
8:30 p.m. Showtime
"LE PETIT BISTRO"
French Gourmet Restaurant
Seafood Specialties

NANKING RESTAURANT
The best located Chinese restaurant in town.
Ideal for your Business lunch and Leisure dinner.
For reservation please call 2843

BOULEVARD
July 9 thru 12
at 8.30 p.m.
"ROCK AND ROLL"
Rodolfo Bocchelli
Sara Biccles
IN ENGLISH
MUSICAL

DRIVE-IN
July 9 & 10
at 8.30 p.m.
IN ENGLISH
COMEDY
ADMISSION: ALL AGES

Techn.-Installatie Bureau TEARASA

VRAAGT
- 1ST CLASS ELECTRICIANS
- 2ND CLASS ELECTRICIANS
- 1ST CLASS AIRCO MONTEURS
- 2ND CLASS AIRCO MONTEURS
- 1 DUCT BEWERKER

met ruime ervaring
Persoonlijk te solliciteren na telefonische afspraak, telefoon 2188 bij Hr. Harold Oduber of John Le Noble

FCCA
FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

MEDEDELING

Reeds 700 mensen lieten zich de afgelopen week inschrijven voor een volkswoning of zelfbouwproject.

Deze week bestaat daartoe nog de gelegenheid op verschillende plaatsen op het eiland. Zoogt dat U daarvan gebruik maakt. Meer dan 20 medewerkers helpen U daarbij. Er zijn dus geen lange wachttijden.

BELANGRIJK

- Ook iedereen die reeds ingeschreven stond bij Domeinbeheer voor een volkswoning dient zich nu opnieuw bij de F.C.C.A. in te laten schrijven.
De registratie bij Domeinbeheer is nu vervallen.
- Ook iedereen die zelf een woning wil bouwen en nog helemaal geen grond, tekening of bouwvergunning heeft, kan zich nu laten inschrijven.
De F.C.C.A. zal ook hen trachten te helpen. (Bruto jaarinkomens tussen NAf. 8.000,— en NAf. 22.000,—).
- Naast de verschillende adressen in de schema's in alle kranten kunt U zich vanaf heden ook in laten schrijven bij ons kantoor aan de Pitastraat.
Het bespaart U echter altijd als U naar de plaats gaat die zo dicht mogelijk bij Uw woonplaats ligt (de schema elders in de krant).

Ons kantoor zal wegens vakantie

GESLOTEN

zijn van 9 tot 30 juli 1979.
Vanaf 30 juli zal ons kantoor tijdelijk gevestigd zijn in de Scheipstraat nr. 28 i.v.m. verbouwing van ons huidig kantoorpand J. G. Emanstraat nr. 58.
Voor informaties bijven ongewijzigd: 2262 en 4417.

VOLKSWAGEN 1300
Fls. 6400,-
EEN JAAR GARANTIE
ARUCAR N.V.
Sabana Blanco 35
Tel: 3055

AGENCIA BEDASA
(Belioz Dabron)

Cu honda pena ta participa morto di su fiel colaboradora

ANA MARIA ZAVALA

kende a bai for di nos diasabra 7 juli 1979.
Su memoria lo keda semper grabá den nos curazon.
E tabata un excelente persona i fiel na su trabao.
Ana, bo desúque.
Soseega na paz.

A V P

NIET ZOMAAR EEN PARTIJ

*

MASHA DANKI aan de

7806

kiezers die hun stem op onze Partij hebben uitgebracht, waardoor ze nieuw tonende hun vertrouwen in de A.V.P. en het nieuwe politieke tijdperk voor Aruba.

SAKSAA

We beseffen onze verantwoordelijkheid.
We gaan verder.

SOMETHING SPECIAL
TERRYCLOTH

DANK aan de

4164

kiezers die hun stem op mij hebben uitgebracht.
Door keihard te werken zal ik tonen Uw vertrouwen niet te beschamen.

HENNY EMAN

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular en het Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, [illegible] Stores in Aruba Caribbean - en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday [illegible]

[illegible]

POLITIE: 4555.

[illegible] CENTRALE: 4255

[illegible] DE DISSEL [illegible] waar U een goed verzorgde zakenlunch [illegible] donderdag: ERWTENSOEP.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: Boulevard: [illegible] Rock and roll (all). Rialto: [illegible] (18 jr.).
[illegible] BALASHI: Drive-in: 20.30 [illegible]
SAN NICOLAS: Principal: [illegible] hot wax [illegible]

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 3169; Noord: tel.: [illegible]; Sta Cruz en Paradera: [illegible] 5388; Savaneta en Brazil: [illegible] 7620; San Nicolas: tel.: [illegible]; Tijdens kantooruren: [illegible] Patiastraat 27, tel.: [illegible]

APOTHEKEN: Oranjestad: Del [illegible] (1263) San Nicolas: [illegible] Lucas, tel.: 8119.

[illegible] CENTRALE LING DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: [illegible] G. L. Peñse, tel.: 7423.

★★★

LESSEN

FLIGHT INFORMATION [illegible] 07.00 - 20.00 uur; na 20.00 [illegible] informaties via verkeerstoren [illegible]

SPORT
VOLLEYBAL
[illegible] dames B-kl.: CBN vs [illegible]
[illegible] heren B-kl.: Floralin II vs [illegible] sportclub Savaneta.

★★★

DINSDAG
[illegible]
WIT GELE KRUIS: Zuigelingen [illegible] 13.00-15.00 uur te [illegible] en van 13.30-15.30 [illegible]

[illegible]

Drie inzittenden gered met MLD-Smit-actie

Amerikaans vliegtuig in moeilijkheden geraakt

PRINSES BEATRIX LUCHTHAVEN — In de nacht van zaterdag op zondag zijn autoriteiten op Aruba onder leiding van waarnemend gezaghebber Urbano Maduro en luchthavenmeester Mike Nicolaas tot in de vroege ochtend doende geweest een reddingsactie te organiseren voor de drie bemanningsleden van een twee motorig Amerikaans Howard 500 toestel dat vijfendertig mijl ten westen van Aruba een motorstoring kreeg en daarna op zee een noodlanding maakte. Dank zij de uitstekende medewerking van de MLD en de bemanning van sleepboot Smit Enterprises konden zondagmiddag drie bemanningsleden veilig aan wal op Aruba worden gezet. Een van hen werd in het ziekenhuis opgenomen.

Luchthavenmeester Mike Nicolaas, die altijd zorgt dat de pers tijdig aan zijn trekken komt, gaf gistermiddag voor de aankomst van de Smit Enterprises met de drie bemanningsleden in het Haven- en loodskantoor in het bijzijn van waarnemend gezaghebber Urbano Maduro, commissaris Wiel en andere politie-officieren en officier van justitie [illegible] Hoegland de nodige uiteenzetting van de afgelopen uren.

[illegible] zaterdagavond werd op de verkeerstoren van de luchthaven via de normale kanalen een bericht ontvangen van een Amerikaans twee-motorig vliegtuig van het type Howard 500 met registratienummer N 721N, dat het op ongeveer 35 mijlen van Aruba in moeilijkheden verkeerde en toestemming verzocht te mogen landen op de luchthaven.

Aangezien het vliegtuig geen plan had en ook geen nadere bijzonderheden bekend waren trachtte de dienstdoende verkeersleider de nodige inlichtingen te krijgen. Het toestel kreeg [illegible] en zijn positie op te geven.

Acht minuten over [illegible] rapporteerde het vliegtuig dat men met ernstige motorproblemen te kampen had en [illegible] een noodlanding [illegible] zou moeten maken. Korte tijd later liet het toestel weten [illegible] vierhonderd meter [illegible] en op zee zou dalen [illegible] de verkeerstoren geen contact meer met het toestel kreeg.

Op de Prinses Beatrix luchthaven werd alarm gegeven, waarna direct de alarm-commando-post bezet werd door de luchthavenmeester waarnemend gezaghebber Maduro, officier van justitie Hoogland en politie-officieren.

Havenmeester Sint, die gewoonlijk de leiding heeft om de reddingsactie op zee te leiden, [illegible] op de commandopost, aldus luchthavenmeester Nicolaas tijdens de persconferentie.

[illegible] werd contact opgenomen met de MLD Curacao, [illegible]

Smit Entreprises uitgevaren aangezien de Arikok niet zeewaardig is. Ook di schip ging naar het betrokken gebied. Kort na het opgaan van de zon, zondagmorgen zes minuten voor zeven, werd bericht dat op vijfendertig mijlen ten westen van Aruba een drijvend vliegtuig werd waargenomen. De MLD piloot zag in de deur van het toestel een man liggen die vermoedelijk gewond was, terwijl de twee overige bemanningsleden op vier mijlen afstand in een rubberen boot zaten.

Door de MLD werd Smit Entreprises naar de plaats van het ongeluk gedirigeerd en omstreeks kwart over negen kwam het bericht dat de mannen veilig aan boord waren genomen. Intussen dreef het toestel nog steeds op zee.

De MLD keerde naar Curacao terug.

De luchthavenmeester uitte bijzonder waardering voor de hulp van MLD en Smit Entreprises waardoor de bemanning gered kon worden.

Omstreeks half twee gistermiddag kwam de Smit Entreprises voor het Haven- en loodskantoor in Oranjestad, waar autoriteiten aanwezig waren. Een der opvarenden moest naar het ziekenhuis worden gebracht, terwijl de twee anderen voor nader onderzoek naar de politiewacht werden gebracht. De drie Amerikaanse bemanningsleden zijn: Edward Milton, Robert Giarsma en Robert Dinneran.

ORANJESTAD — Met dit rubberbootje wisten de bemanningsleden van het verongelukt Amerikaanse vliegtuig zich te redden. Ze werden [illegible] op zee [illegible] door een sleepboot van Lago.

SCA en Sportboys zegevieren

[illegible] STAD — De [illegible] in de [illegible] voetbalcompetitie [illegible] afgelopen weekeinde naar SCA en Sportboys. SCA won zaterdagavond met 3-2 van Deportivo Nacional en Sportboys zondagavond met 2-0 van Atlético Deportivo.

In [illegible] zaterdagavond-wedstrijd [illegible] Nacional met 2-0 voor middels doelpunten van Ruben Sproll en Benny Giel, doch moest toezien hoe SCA gelijkmaakte door Chai Hernandez en Fichi Yarzagaray, terwijl één minuut voor het einde Chai Hernandez het winnende doelpunt tegen het net joeg.

Sportboys won gisteravond vrij gemakkelijk van Atlantico. Reeds in de eerste minuut maakte Nel Hernandez het eerste doelpunt, gevolgd in de derde minuut na de hervatting door het tweede doelpunt van de voet van Sase Pasech.

Adri de Palm: jeugd reageert positief

ORANJESTAD — Het is de eerste keer dat de jeugd van Aruba zo positief en massaal reageerde op een jeugdkandidaat, terwijl het overigens dank zij de AVP de eerste maal was dat een jeugdkandidaat echt een kans kreeg, aldus de AVP-jeugdkandidaat Adri de Palm (28) - in het dagelijks leven eigenaar van een aannemersbedrijf - in een gesprek met de Amigoe.

In het afgelopen weekeinde werd Adri uitvoerig door radio en tv geïnterviewd omdat het succes de nodige aandacht trok. Ik ben blij dat vooral de jeugd zich niet voor gek liet houden ditmaal en positief reageerde. Het moet belangrijk genoemd worden dat de jeugd van Aruba getoond heeft belangstelling te hebben voor de politiek en toekomst van Aruba. Dat dit niet volgens het "oude recept" moet gebeuren blijkt wel uit het feit dat de jeugd massaal gekozen heeft voor de AVP. Ik hoop van harte dat de politieke leiders hiermede rekening zullen houden.

Op de vraag of hij kans heeft [illegible] De Palm dat de AVP een partijraad heeft, die een dezer dagen bijeenkomt en een beslissing zal moeten nemen. Gezien [illegible] de grote aantal stemmen dat de jeugd op mij heeft uitgebracht geloof ik aanspraak te kunnen maken [illegible] tweede statenzetel van de AVP [illegible]

[illegible]

Betico blijft Aruba's grootste stemmentrekker

ORANJESTAD — Uit het overzicht van de persoonlijke stemmen kwam weer duidelijk naar voren dat MEP-leider Betico Croes - ditmaal met een record-aantal stemmen van 9419 - de grootste stemmentrekker van Aruba blijft. In verhouding tot de statenverkiezingen van 1977 een vooruitgang van 1263 stemmen en tot de eilandsraad verkiezingen van enige maanden geleden - toen meer kandidaten op de lijst stonden - een vooruitgang van 3373 stemmen.

Dat de jeugd van Aruba duidelijk voor de AVP en Adri de Palm koos bleek uit het feit dat Adri de Palm bij de eilandsraadverkiezingen 683 stemmen behaalde en nu 1875 slechts 77 stemmen te kort om met voorkeur-stemmen gekozen te worden.

[illegible] ook de strijd zoals dit op Aruba wordt gezien tussen minister van Justitie Leo Chance [illegible] Politie Remy Zaandam. [illegible] behaalde ditmaal 1593 stemmen tegen 1944 stemmen toen hij in 1977 de laatste keer aan de verkiezingen deelnam. Remy Zaandam, die in alle districten van Aruba - in het bijzonder San Nicolas - de nodige stemmen behaalde zag zijn eilandsraadstemmen [illegible] 1454 opspringen tot 1713. Een mooie prestatie voor een nieuweling in de politiek, die daardoor de tweede grootste stemmentrekker van de MEP werd en mogelijk kandidaat minister.

De AVP-leider, die het bij de statenverkiezingen van 1977 als [illegible] met 660 stemmen moest doen, behaalde er thans 4164 tegen 3098 bij de eilandsraadverkiezingen [illegible] 1979. Hij werd daardoor de tweede grootste stemmentrekker van Aruba.

Hieronder volgen de lijsten [illegible], met [illegible] het aantal stemmen behaald bij de ER verkiezingen 1979 en Staten verkiezingen [illegible]

Croes 680 (161, 459), Domingo Tromp 539 (706, 1198), Leo Chance 1593 (--, 1944), Virgilio Kock 202 (678, 1156), Ronald Petronia 291 (423, ---), Venancio Jansen 158 (236), Franklin Harts 88 (153), Bernard Kamp 22 (81), Felix de Kort 63 (78), Franklin Benita 32 (---), Norman de Cuba 72 (135), William Illis 76 (77), Juan Kock 66 (99), Gerard Simon 66 (95, 131), Benancio [illegible] 51 (--), Albert Albus [illegible]

MEP:

Op deze lijst is te zien dat gedeputeerde Nel Oduber met 1214 stemmen weer wat vooruitging, terwijl gedeputeerde Efrain de Kort met 869 weer wat op zijn oude stemmen-aantal [illegible] (ER 493, Staten 944). Een teleurstelling was de terugval van gedeputeerde Daniel Leo, in verhouding tot staten en ER ruim 500 stemmen. De staten veteranen Frans Figaroa [illegible] met [illegible] ook [illegible] teleur.

Betico Croes 9419 (6046, 8156), Charro Kelly 1587 (1475, 1298), Daniel Leo 672 (1141, 1171), Nelson Oduber 1214 (1399, 1069), Efrain de Kort 869 (493, 944), Remie Zaandam 1713 (1454), Roland Lacle 587 (686, [illegible]), Pedro Bislip 581 (674, 413), Hilario Angela 397 (674, 557), John van der Kuyp 279 (186, 477), Frans D. Figaroa [illegible] (185, 477), [illegible] 195 (203, 320), Gregorio Kool-[illegible] 252 (360, 489), Jose Rasmijn 120 (217, 383), Clive [illegible] 481 (590).

AVP:

Henny Eman [illegible], Armand Engelbrecht [illegible] (272, [illegible]

54), Roberto Lopez Henriquez 362 (368), Jacobo Coronel 217 (177), Digan Lacle 73 (70), Adri de Palm 1875 (633), Joaquin Barene 58 (93), Francis Lejuez 133 (221), Jules van Bochove 88 (86), Roberto Kock 112 (122), Joaquin Vries 55 (77), Ephraim Giel 83 (87), David Wever 24 (51), Edith van der Hans 51 (100), Frank Trost 92 (91), Eric Bislick 178 (159).

RUBA:

Op deze lijst was opmerkelijk - uiteindelijk geen verrassing - de terugval van politici als Watty Vos, Guillermo Trinidad en Rudy Frank. Watty Vos die bij de statenverkiezingen van 1977 nog [illegible] behaalde kwam nu slechts tot 991, terwijl de woordvoerder van de partij Guillermo Trinidad van 2436 in 1977 terugviel tot 242.

Het huidige RUBA eilandsraadslid die bij de statenverkiezingen 1977 nog goed was voor 210 en bij de eilandsraad voor 177 kwam nu slechts op 45 stemmen.

De jeugdkandidaat van deze partij, die eveneens zijn jeugdgenoot Adri op nummer zes was geplaatst, kwam ditmaal op 133 stemmen, tegen 84 bij de eilandsraadverkiezingen.

Watty Vos 991 (1557, 2674), Guillermo Trinidad 242 (414, 2436), Rudy Frank 43 (117, 210), Winston Ashby 44 (156), Mary Wever 46 (66, 74), Glenny Tromp 133 ([illegible]), Jacinto Harms [illegible], Dassela Tromp 21 ([illegible], 112), Freddy Croes 16 ([illegible], 43), Juan Croes 17 (24), Marco [illegible] 26 ([illegible]), Marco [illegible] ([illegible]), Gerrit Besselink 27 (38), Juan Kemp 16 (37), Jan Maduro 18 (18, 22), Siro Pieters 23 (51, 205).

[illegible]

Koerdans voorbij

ORANJESTAD — [illegible]

[illegible]

Commentaar

Winst

OOK OP ARUBA is de verkiezingsrook opgetrokken en kan men eilandelijk eens aan het werk gaan hetgeen geen overdadige luxe is aangezien veel werk de afgelopen maanden is blijven liggen.

Neem alleen maar het feit dat de Arubaanse eilandsraad weliswaar vanmorgen afscheid nam van de afgelopen vier jaren doch rustig de begroting voor dit jaar waarvan reeds zes maanden zijn verstreken laat liggen. Hopelijk komt daar - nu iedereen vol goede moed is om aan te pakken en aan de slag te gaan een einde aan.

Het nieuwe bestuurscollege heeft reeds in een goed opgezette beleidsnota - dit geschiedde voor de eerste maal - laten weten wat zijn plannen zijn voor de komende vier jaren. Wij hopen dat deze beleidsnota ook inderdaad wordt uitgevoerd en niet in een lade verdwijnt, zoals vier jaren geleden met het door experts op opgesteld rapport - in opdracht van het BC - over het toerisme en wat er gedaan moest worden. Een nota over sportbeleid ging dezelfde weg.

Afgelopen vrijdagavond hebben alle politieke leiders hun zegje gedaan, waaruit grotendeels bleek een "afwachtende houding" over wat er gebeuren gaat. Alleen de opmerking van de RUBA-leider wiens partij gehalveerd werd, dat alleen partijen met geld campagne konden voeren en nu komt het „dat intelligentie, ervaring en capaciteit niet de voorkeur hebben gekregen", vinden wij een belediging van het kiezerskorps. Met andere woorden men heeft op AVP en MEP en PPA gestemd omdat men een sticker of vlaggetje kreeg. Gelukkig zijn de Arubaanse kiezers niet "bobo" meer en dat moet men in de blauwe partij beginnen te beseffen. Men kan bv niet het beleid van een partij aanvallen, waaraan men jaren in hoge posities heeft meegewerkt en dan bij de verkiezingen komen vertellen wat men in die positie bij de vorige partij allemaal gedaan en bereikt heeft. Dat slikt de kiezer niet meer, men wil weten wat gij in uw eigen partij presteerde. [illegible] oorzaken dat vele kiezers geen vertrouwen meer konden opbrengen in de partij die destijds zo goed van start ging.

De PPA heeft wederom verlies geboekt en op het nippertje een zetel weten te behalen. Wederom een teleurstelling, maar toch geen verrassing. PPA-leider Max Croes gaf het eerlijk toe dat er nog teveel problemen zijn die in korte tijd niet opgelost kunnen worden. En dan kan de minister van Justitie ruim 1500 stemmen behalen, maar het [illegible] op de lijst van zijn partij op de Bovenwinden die [illegible] in het negatieve [illegible] heeft [illegible] de geloofwaardigheid en het vertrouwen in de PPA geen goed gedaan.

De AVP boekte vooruitgang, niet zoveel als verwacht maar zag kans twee zetels te behalen en zou indien het raadsverkiezingen waren geweest nu zeker vijf zetels bezetten.

Ondanks pogingen van andere partijen om op het laatste nippertje de jeugd de plaats te geven die haar [illegible] "meewerken en [illegible]", misten zij de [illegible] omdat de AVP [illegible] eilandsraadverkiezingen [illegible] met Adri [illegible] [illegible] [illegible] oude [illegible] en zelfs [illegible]

Voor de AVP [illegible] zal er [illegible] dan het [illegible] van de [illegible] [illegible] Adri [illegible] te zenden. Dat hij niet de nodige ervaring heeft [illegible] moet leren - ook in de politiek. Wij herinneren ons nog als de dag van gisteren dat Betico Croes als een bedeesd onderwijzer uit Santa Cruz voor de eerste maal in de eilandsraad kwam. Hij had ook geen ervaring, maar hij is uitgegroeid dank zij de steun van het volk tot een van de beste politici van de Antillen, een man waarmee men het dan misschien wel niet altijd eens kan zijn, maar die het respect van allen verdient.

Bij de MEP zullen ook wel problemen zijn. Voor de hand ligt een coalitie tussen MAN en MEP dat is dan al een meerderheid van 12. Maar de MAN heeft duidelijk gesteld tegen intregratie van de Antillen te zijn. Betico en Don Martina zullen dus een formule moeten vinden, wat hierbij echter belangrijk is dat Don Martina ook heeft laten horen dat er zo maar niet beslist wordt dat er gepraat moet worden om voor deze moeilijke jaren een hechte regering te vormen. Daaruit blijkt - en hieraan heeft het bij Curacao politici de laatste jaren nog al eens ontbroken en dat was oorzaak van vele problemen - dat Don Martina de strijd van het Arubaanse volk respecteert, dat er rekening mede zal worden gehouden en dat is al een belangrijk winstpunt.

Tachtig

ORANJESTAD — Dat de 1-5-2 uitslag van de statenverkiezingen op Aruba, niet alleen door de Amigoe redactie werd voorspeld, doch ook door vele anderen, blijkt uit het feit dat niet minder dan 80 inzenders van het Amigoe verkiezingscontest de uitslag goed geraden hebben.

De winnaars zullen een dezer dagen bekend worden gemaakt.

Bislip voorzitter huishoudelijke raadsvergaderingen

ORANJESTAD — Tijdens de vanmorgen gehouden openbare raadsvergadering werd het MEP-lid Pedro Bislip gekozen als voorzitter van de huishoudelijke vergadering, terwijl zijn fraktiegenoot Caspar Boekhoudt plaatsvervangend voorzitter werd.

Direkt na deze vergadering volgde een buitengewone zitting waarop afscheid werd genomen van de ex-raadsvoorzitters, ex-gezaghebber Josey Tromp en ex-wnd. gezaghebber Frans Wernet, De ex-gedeputeerden John van der Kuyp, Caspar Boekhoudt, en Roland Lacle alsmede de leden die niet in de nieuwe raad terugkeren Joe van der Linden, Cai Odor, Reggie Henriquez van de MEP-fractie, Selwyn Spanner, en Guillermo Trinidad, Juan Noguera, Dodo Figaroa en Ciro Pieters van de RUBA-fractie, en mr Ralph Richardson.

Hiermede vervullen wij de droeve plicht U kennis te geven van het overlijden op zaterdag 7 juli 1979, van onze geachte medewerker

William Henry VAN PUTTEN

in leven agent van politie 1e klasse, werkzaam bij het Korps-onderdeel de Bovenwindse Eilanden.

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.

KORPS POLITIE NEDERLANDSE ANTILLEN.

Curaçao, 9 juli 1979.

Sithoc i Undeba ta parti punto

SUBT a gana di V. Boys

WILLEMSTAD — Despues ku djasabra anochi Sithoc/Ennia y Undeba/NAC a parti e puntonan empatando na sero gol, SUBT/Cur. Plaza Casino ayeranochi den un partido di un kaliber muchu mas haltu a vense e ekipo di Bandariba Victory Boys/KTBA ku anotashon pèrdi 2-1. E heroe di e barikaheelnan tabata atrobe Riley Girigorie. Despues di a skor tres biaha den e partido anterior (kontra di Vesta) Girigorie ayeranochi a deposita dos den net aumentando su produkshon na den 180 minuut y pasando tambe di biaha pa tuma liderato komo máksimo goleadó. Victory Boys a kai den e promé mitar, bini bèk den bon forma despues di sosiegu pero mester a mira tog kon den fase final e barikaheelnan a disidi e partido den nan fabor.

Djasabra anochi Sithoc y Undeba a esenifika un partido cu tabata pober na teknika y taktika, pero ku tog tabatin su atrakshon pa e wega movibel ku tur dos ekiponan tabata hunga. Den e promé mitar e kolegialnan a kontrola e akshonnan levemente y na dos okashon kasi nan a habri e skor. Tur dos biaha tabata trabao di Riley Toppenberg kende huntu ku Yubi Martis y Toy Filomena — e último aki den mediokampo — tabata e mihó kolegialnan riba tereno. Na tur dos okashon Toppenberg a intenta di skor ku kabes riba krusenan di Glen Kwidama, pero tur dos biaha palu di gol a trese salbashon pa Undeba. Den e komplementaria e formashon di Bandabao a mehora su wega ofensivo poko, pero no a alkansa e nivel nesesario pa por produsi gol. E di dos mitar a ser karakterisa pa un wega duru resultando den un kantidat di infrakshonnan y varios kaarchi geel.

Esun punto ku e kolegialnan a konkista ta permiti nan tuma poko distansia di e último puesto. Nan tin awor 10 punto den 13 wega mientras ku Vesta, ku ta sotanero, tin 8 punto den 12 partido. Ku esun punto aki Undeba a sera 13 ku ta mesun kantidat ku Victory Boys tabatin promé ku e partido dj'ayeranochi kontra di SUBT. E empate tabata e di 17 dje kampeonato.

Den e promé di ayera Veendam a forsa un empate kontra di e puntero Centro Dominguito. Tabata un enkuentro vistoso den kual Veendam — ku a subi tereno ku e determinashon pa kibra e kadena di viktoria di Centro — a tuma ventaha den e promé mitar. Den e komplementaria sin embargo, nan mester a soporta un oleada di atake y finalmente mester a kontenta nan mes ku un empate na 1 gol. Tabata apenas e di 3 punto ku Centro a perde den e kampeonato aki. Tur 3 tabata resultado di empatenan. Centro ta ketu bai invikto. E punteronan tin awor 23 punto for di 13 wega; Veendam ta okupa e di dos puesto ku 17 punto for di igual kantidat di partido.

Kontrali na e enkuentro di djasabra esun entre SUBT y Victory Boys tabata unu ku a laga hopi satisfakshon, tantu pa e nivel tekniko komo taktiko. Tabata un futbol rapido ku bon desmarkashon y bon pasenan. SUBT a habri e markador den di 27 minuut pa medio di Girigorie, kende di e forma ei a anota su di 4 gol den 117 minuut. E chens pa Girigorie a presenta despues di un korner di Adel Toppenberg (esaki tabata e di sinku tiru di skina pa e barikaheelnan loke ta ilustra ku durante e promé periodo nan a ataka ku poko mas insistensha ku nan kontrinkantenan). Toppenberg a pone e bala haltu dilanti di e arko y portero Johnny Windster a laga e bala skapa di su man ora ela bai trata na engarr'e. Girigorie tabata serk'ei y e no a perde pa gana: 1-0. Victory Boys a skor e gol di empata den di 35 minuut, pero referee Rudy Mozes, riba indikashon di su linesman, no a aksepta e gol komo ku en instante promé tabatin un infrakshon komete kontra di portero Eddie Zinhagel. Na promé instante a parse ku e gol tabata legalmente di skor komo ku Sydney Bito a risibi e bala den posishon liber y e no tabata fuera di posishon. Sin embargo tabata Humphrey Koots kende aparentemente a komete foul ora ela bula [illegible] Zinhagel den un intento pa yega e bala. E bala sin embargo a bai resulta serka Bito.

Victory Boys a sigi traha duru pa e empate y a logra esaki tambe den di dos mitar. Bito atrobe tabata envolvi, e biaha aki indirektamente. Tabata despues di un [illegible] e a kobra — na medio altura — ku Siegfried Marceli a kop aden. E defensa di SUBT a keda sorprendí pa reakshona; tur a keda paralisá, pero Marceli si a sabi di kambia rumbo di e bala ku su kabes. SUBT sin embargo a bolbe bai dilanti den e fase final. Na un dado momentu Churney Hoyer a hunga e bala muchu kortiku riba su keeper. Esaki no por a yega e bala y Rodriguez a entrega na Girigorie kende trankilmente a deposita e bala den net seyando asina e viktoria pa su ekipo.

SUBT, ku e dos puntonan nobo, tin awor 16 y a aserka e puntero Jong Colombia te na solamente 1 punto. E barikaheelnan, sin embargo, tin un partido mas hunga. Victory Boys awor tin di komparti e di kuater puesto ku Undeba. Tur dos tin 13 punto for di e mesun kantidat di wega.

Beisbòl hubenil:

Selekshon Pariba

gana di Pabao

WILLEMSTAD — Djarason den stadion di Rif pa 8'or anochi lo tin e wega di beisbol di estreyas di liga Hubenil, unda selekshon di pariba lo topa esun di pabao.

Selekshon di pabao ta lo siguiente: Rignald Jacoba, Ayrton Mercera, Rignald F. Ja-[illegible], Francisco Anastagasti, [illegible] Cijntje, Edson Sophia, [illegible] Schmidt, Ramon Rosa-[illegible], Kenvin Newton, Arthuro [illegible], Norwin Moesquit, Mel-[illegible] Cijntje, Nelson Jakoba, [illegible] Isidora, Dudley Me-[illegible], Donald Martina.

[illegible]konan lo ta: Kenneth [illegible]tha, Alvin Fichi-Fle-[illegible] i Roanld Chirino.

Selekshon di pariba ta: [illegible] Kinburg, Perry, [illegible] Arthur Mari, Darwin [illegible], Richard Mari, Sig-[illegible] Francisco, Marcia Mar-[illegible], Rampo Rigot, Marion Kla-[illegible], [illegible] Zimmerman, Car-[illegible], Oscar Martina, Cedric Martina, Kenneth [illegible] Martina, [illegible] Rosina.

[illegible]konan ta Roland Hooi, [illegible] Boekhoudt i Nelson [illegible]. Tur hende ta bon bini [illegible] awor den stadion di [illegible] presensha un partido di [illegible] ku ta priminti di bira [illegible] interesante.

[illegible] Spelen

San Juan

[illegible]

Het weer

WILLEMSTAD — [illegible]

[illegible]

Billy Jean King

[illegible]

LONDEN — Betty Stove [illegible] Wimbledon [illegible]

[illegible]

Viktoria fasil pa Royal Scorpions

WILLEMSTAD — Royal Scorpions Mr. Baseball fasilmente a logra viktoria number [illegible], derotando e Groot Kwartier Stars Zeta [illegible] djasabra ultimo ku skor [illegible] di 16-4, konektando [illegible] ku 16 hit kontra seis di [illegible].

[illegible] Kwartier simplemente no tabata un kontrinkante pa Scorpions ku fandi den di tres a fiuta un deliantero di 3-1 despues di un homerun di Rally Jo-[illegible] su di diestres ku un homber na base.

Despues di e entrada aki Scorpions a kumisa un berdadero bombardeo, kontra e pitcher [illegible] Kwartier. Nan estelar Michel Paulina mester a risibi relevo di Maximo Offerman den di sinku ya ku e no por a bini kla ku e bateadornan di Scorpions i a regala Eithel de Caster base por bola ku base yen, permitiendo un kareda sushi.

Offerman na su turno mester a sali for di e partido den di ocho i ultimo ining ya ku e no por a kompleta e tres outnan nesesario. Tabata Mario Muijca kende a termina e agonia pa su ekipo despues di ku Scorpions a krusa home pa sinku okashon den e entrada aki pa kompleta [illegible].

Scorpions [illegible] partisipashon den e play-off ku no ta falta mucho.

Kwartier di su banda la logra di konekta unikamente seis hit kontra di [illegible] Mariano kende a bai henter e rato. E kuater [illegible] Kwartier a anota a keda [illegible] varios koredo na base [illegible].

E box-score di e partido ta lo siguiente. [illegible]

Sithoc a logra

di tres viktoria

WILLEMSTAD — Sithoc a logra su di tres viktoria den e kampeonato di volibol lokal despues di ku nan a perde dos enkuentro sigi. Ayera noche nan a triunfa bastante fasil kontra di Jums 3-1, pa nan logra asina seis punto di e promé buelta faltando un wega ku lo bai kontra e benhaminan di Xaverianen.

Sithoc despues di a kapitula fasilmente riba e promé dos setnan 15-6, 15-9, a perde e di tres 8-15 ora ku Jums a reakshona mustrando un poko resistensha pero den di kuater a kai vensi 15-12.

Xaverianen den kategoria damas klase superior a gana Salem 3-2, e parsialnan tabata 15-10, 13-15, 16-14, 6-15, 15-10. Salem a duna bastante resistensha pero nan no por a domina Xaverianen ku na varios okashon a demostra un [illegible]

[illegible]

Zweeds fenomeen kreeg enerverend tegenspel

Borg wint voor vierde maal Wimbledon

LONDEN — Met ogen blind van angst is Bjoern Borg op het nippertje ontkomen aan de grote schrikaanjager van Wimbledon. De finale van het heren enkelspel tegen gelegenheidsfinalist Leonard Roscoe Tanner III, die volgens alle voorspellingen een simpel karwei had moeten zijn vergde de Zweed bijna drie uur zweegen eer hij zich met 6-7, 6-1, 3-6, 6-3, 6-4 voor de vierde maal achtereen Wimbledon-kampioen mocht noemen.

Vooral aan het einde van de vijfde set had de titelhouder het niet meer. „Ik was zo nerveus, dat ik niet meer wist wat ik deed". Tanner die met grote nauwgezetheid een tactisch slim plan ten uitvoer had gebracht, ontving echter de staat van ontredderingwaarin de kampioen verkeerde. Anders zou hij minder risico's hebben genomen bij de volley die hem in de vijfde set op 4-4 had kunnen brengen. Met een heel open veld voor zich sloeg hij de bal uit. Een van de heel weinige keren dat zijn volley rechtuit mislukte.

„Ik mikte gewoon te scherp", aldus Tanner, „maar als ik dat punt had gemaakt, zou de wedstrijd weer helemaal open zijn geweest." Bjoern Borg ging zelfs verder: „Als het gelijk was geworden zou ik het nooit hebben gered. Ik was zo verschrikkelijk zenuwachtig dat ik niet meer wist wat ik moest doen. Van mijn leven heb ik nog nooit staan trillen op mijn benen". Hoe erg het met de doorgaans onverbiddelijke Zweed was gesteld, bleek in de laatste game. Bij 40-0 en drie matchpoints stond Borg tweemaal aan de achterlijn genageld toen Tanner gedurfde [illegible] produceerde.

Op het derde wedstrijdpunt ging de Zweed als een slaapwandelaar naar voren en deponeerde een simpele volley [illegible] dat Tanner pal erop bij het vierde matchpunt een backhanddrive ver uitsloeg, anders zoudenzij op het volgepakte centrecourt wellicht [illegible] hebben afgespeeld. Zoals het nu ging was het mooi genoeg. Met een bevredigende afloop. Want ondanks die zenuwslopende finale kan er geen twijfel over bestaan dat Borg deze vierde titel verdiende. Al was het alleen maar op grond van zijn prestaties in de kwart- en halve finales tegen Tom Okker en Jimmy Connors. De vraag blijft waarom juist in deze eindstrijd de gewoonlijk zo onkwetsbare 23-jarige Zweed zo vatbaar bleek voor emoties. Het antwoord zou kunnen liggen in het isolement waarin zijn immense populariteit hem heeft gedwongen. Borg heeft de [illegible] met het gewone leven [illegible] beetje verloren vooral door [illegible] als een lijfwacht optredende coach [illegible] Bergelin. Dat bleek [illegible] van dit jaar [illegible] battledress [illegible] fotograferen en weigerde te spelen uit ergernis over het feit dat Zweedse kranten [illegible] Italiaanse [illegible] hadden gepubliceerd. De [illegible]raad vond dit zo ongehoord dat Borg een boete werd opgelegd die hoger was dan de 20.000 gulden die Wimbledon hem opleverde.

Onwetend van alles wat zich buiten het tenniswereldje afspeelt is Borg uiterst gevoelig geworden voor het cijferwerk van Britse statistici. Vorig jaar wisten deze hem enthousiast te maken voor het volstrekt achterhaalde grand slam-ideaal - bij het nastreven daarvan ging Borg al bij de Amerikaanse kampioenschappen onderuit - en nu maakten zij hem iets dat vier maal op een rij Wimbledon winnen iets heel bijzonders is, alsof de prestatie van Rod Laver niet aanmerkelijk groter was. De Australier won in 1961 en 1962, mocht toen als prof een tijd niet op Wimbledon verschijnen en maakte zijn come-back met titels in 1968 en 1969. Borg voelde dat ook wel aan. Hij kondigde althans aan dat hij het record van Laver (31 partijen achtereen ongeslagen op Wimbledon) wil verbeteren. Hij zelf staat op 28 partijen. Uit zich zelf voegde Borg daar iets aan toe: „Mijn doel is om zo veel mogelijk belangrijke toernooien te winnen en te worden beschouwd als de "grootste speler aller tijden".

Een ambitieuze doelstelling waarmee de Zweed nog even vooruit kan. Want al heeft hij Rolland Garros en Wimbledon nu vier maal gewonnen, op de erelijst van Flushing Meadows en Australie komt zijn naam in het geheel niet voor. Ook de Grand Prix en Masters ontbreken op zijn erelijst.

BJOERN BORG

Andrea i Lourens a [illegible] titulo Mr. Curacao

WILLEMSTAD — Irving Andrea, Wenly Lourens i Marcel Seferina a triunfa den e konkurso di bodybuilding ku a tuma luga ayera den Hoffi Del, bou di auspisio di Curacao bodybuilding association. Wenly Lourens apesar di a gana [illegible]culo di Mr. Curacao den kategoria middleweight tambe a gana e kopa rotativo „Angel Job" pa di tres aña sigi. Andrea i Lourens ainabes lo ta e dos atletanan ku lo representa Korsow den e kampeonato Antiyano i tambe Centro Amerikano i del Caribe e di tres partisipante le [illegible] anunsia despues. Ele bai [illegible] di esnan ku a logra e di dos puesto den nan respektivo kategoria.

Tabatin aktuashon di 14 bodybuilder, reparti den tres kategoria: lightweight, middleweight i [illegible]. Despues di palabranan di introdukshon di e maestro di seremonia sr. Victor Copra, i kende a dedika e evento aki na deskubrimentu di Korsou 480 aña pasá, a sigi himno di Korsou kantá pa e hobensita Valeska Greesman.

Ora ku pre-judging a kaba e hurado a pasa pa kompila punto pa e respektivo ganadornan i e resultado final tabata manera ta sigi:

Den kategoria LIGHTWEIGHT a gana:
1. Irving Andrea ku 142 punto
2. Gerswin Hernandez 141 punto
3. Edwin Simon 120 punto

[illegible] MIDDLEWEIGHT a gana:
1. Wenly Lourens ku 14[illegible] punto
2. Rafael Seferin 1[illegible] punto
3. Roberto A[illegible]

Den e konkurso di [illegible] ku a wordu organisa pa di promé biaha riba inisiativa di sr. René Rafel a sali ganador:
1. Marcel Seferina ku 134 punto
2. Carlos Frans 129 punto
3. Luis Geertruida 12[illegible] punto.

Refereenan tabata: sres. Stanley Candelaria, Henry Gougon y René Rafael.

Durante entrega di premio ku tabata na enkargo di srta. Patricia Simon tambe a wordu [illegible]

[illegible]

Despues di e [illegible] di e veteranonan ku tabata presente komo „[illegible]" a kumisa ta „challenge" [illegible] tope na 1969 [illegible] un interes pa e deporte aki ku poko poko ta birando mas popular.

Curacao bodybuilding association ta gradisi tur e personanan ku a hasi akto di presensha i [illegible] otro instansha ku a hasi e konkurso aki bira un [illegible] i ta suplika un i tur pa [illegible] pendiente pa e proksimo konkurso ku lo tuma luga dia 11 di september den e [illegible] deportivo na Brievengat, i ku lo hiba di titulo Mr Antiyas.

Volleystars

naar Suriname

PARAMARIBO — Van 10 t/m 17 juli brengt de Curacaose volleybal-kampioen Maduro Stars een bezoek aan Suriname. Gastheer is de vereniging De Arend. Maduro-Volley-Stars zal wedstrijden spelen tegen d De Arend, Yellow-Birds en een selektie-team van Suriname.

Kampeonato di Orfic

Triunfo pa

Muizenberg

WILLEMSTAD — Durante e fin di siman ku a pasa Orfic a kontinua ku su play-off final pa e barrionan ku a klasifika. Tabata reina un ambiente deportivo na e terenonan di parti di e mayornan nos a ripara bastante interes pa ku e weganan.

E resultadonan tabata lo siguiente:
Liga Vroeminga 8-9-10 aña, Muizenberg a derota Marchena ku skor di 3-1 golnan di Muizenberg a ser marka pa Meulens 1 i Marks 2 i pa Marchena H. Petronilia.
Den mosikista 11-12-13 aña.
Steenkoraal vs Muizenberg 2-2 golnan marka pa Bekker i Coster
Brievengat-bieuw-Pannekoek 0-1
Nrd Zapateer-Dominguito 0-0
Boca -Wacawa 0-0
Den Blenchie 14-15-16 aña:
Koraal Specht vs Nrd Zapateer 1-1 gol di Noord Zapateer pa Fraai i Koraal Specht G. Coffy.
Boca vs Barber 0-0
Wacawa vs Muizenberg 1-1 gol di Sherwin Geertruida i Granville
Brigat Bieuw vs Steenkoraal 3-0 Eric Froston ku 2 i Norwin Reenie 1.
Awe e play-off lo kontinua ku dos wega na Post VI pa kategoria Vroeminga. Pa 5'or Marchena vs Boca i 6'or Sta Maria vs Muizenberg.

Tur hende ta bon bini na tereno di Post VI.

MADRID — Frankrijk heeft zaterdagavond de eindstrijd gewonnen van het voetbaltoernooi om het wereldkampioenschap scholieren.
In de finale versloeg Frankrijk met 3-2 Italie. De Fransen leidden bij de rust met 1-0. In een wedstrijd voor de bezetting van de derde plaats zegevierde voorts Spanje met 2-1 over China. Nederland eindigde door een overwinning van 2-0 op Israel op de zevende plaats in dit 16-landentoernooi.

Gen. Somoza implies readiness to resign

MANAGUA — Beleaguered President Anastasio Somoza in what may have been a farewell address, has told leaders of Nicaragua's Liberal Party that he is ready to quit in the face of a continuing onslaught by leftwing Sandinist guerrillas. They said he told them Saturday: "I would be prepared to sacrifice myself if I receive guarantees that the National Guard is maintained to keep order and the Liberal Party has at least one representative in the provisional government". He said that if his proposals were accepted, he would be prepared to declare a ceasefire and quit within a few days. "I would be prepared to sacrifice myself provided that our democratic and republican government would remain and nobody opens the door to a marxist regime, General Somoza was quoted as saying.

Diplomatic sources say the Sandinistas are willing to accept the inclusion of two moderates in the provisional government accept the inclusion of two moderates in the provisional government but are reluctant to share a security role with National Guard officers.

According to several of the politicians who attended the meeting, General Somoza told them his situation had deteriorated to such a degree that he was ready to resign "for the sake of peace the party and the National Guard". He maintained that his foes abroad, with the apparent tolerance of the US State Department, had "mounted a Cuban-made revolution...".

The sources said that the United States and several influential Latin American countries, among them Colombia and Venezuela, would be ready to recognise the five-member provisional government, set up by the Sandinistas, provided at least two moderates were included.

General Somoza told his Liberal Party leaders that if his proposals are accepted, he would order a cease-fire and resign so at least "we could save among other things, the cotton crop, that is vital for this country's economy". Cotton is planted in Nicaragua during a two-month period that ends in late July.

Baseball results

NEW YORK — Results of Major League baseball games played on Saturday:

AMERICAN LEAGUE: Boston Red Sox 10 Seattle Mariners 8; California Angels 10 Baltimore Orioles 1; Kansas City Royals 4 Chicago White Sox 3; Cleveland Indians 9 Minnesota Twins 3; Minnesota Twins 3; Detroit Tigers 6 Milwaukee Brewers 3; New York Yankees 8 Oakland Athletics 3; Texas Rangers 2 Toronto Blue Jays 0;

NATIONAL LEAGUE
San Francisco Giants 8 Philadelphia Phillies 6; Montreal Expos 2 Los Angeles Dodgers 1; Atlanta Braves 10 St Louis Cardinals 2; Cincinnati Reds 6 Pittsburgh Pirates 2; San Diego Padres 11 New York Mets 3; (1st) Chicago Cubs 6 Houston Astros 0; (2nd) Chicago Cubs 8 Houston Astros 3.

SUNDAY
AMERICAN LEAGUE
New York Yankees 2 Oakland Athletics 0; Baltimore Orioles 3 California Angels 2; Chicago White Sox 4 Kansas City Royals 2; Texas Rangers 4 Toronto Blue Jays 3; Boston Red Sox 8 Seattle Mariners 2; (1st) Milwaukee Brewers 5 Detroit Tigers 4; (2nd) Milwaukee Brewers 3 Detroit Tigers 1; (1st) Cleveland Indians 5 Minnesota Twins 4; (2nd) Minnesota Twins 7 Cleveland Indians 2.

NATIONAL LEAGUE
Chicago Cubs 10 Houston Astros 0; Los Angeles Dodgers 8 Montreal Expos 6; Atlanta Braves 6 St Louis Cardinals 5; Philadelphia Phillies 5 New York Mets 3; (2nd) New York Mets 4 San Diego Padres 1; (1st) Cincinnati Reds 4 Pittsburgh Pirates 2; (2nd) Pittsburgh Pirates 2 Cincinnati Reds 1.

JERUSALEM — Israeli car owners will be forbidden to use their vehicles on one day each week to save fuel. Other conservation measures decided by an Economists Ministry committee are higher taxes on vehicles over 2,000 cc capacity and encouraging solar energy water heaters.

English Companion

The world in a nutshell

WASHINGTON — The US Administration today begins a crucial battle for Senate approval of the new strategic arms limitation treaty (SALT II) signed by President Carter and Soviet Leader, Leonid Brezhnev in Vienna. A long, probably bitter campaign starts with a month of hearings by the Senate foreign relations committee and will end with a Senate vote, perhaps in November. A two-thirds majority is needed to ratify the treaty which puts curbs on major weapons in the nuclear arsenals of the two superpowers. The Soviet Union has said it will accept no changes to SALT II and the Carter Administration will fight to resist efforts to rewrite some of its key provisions.

LOUISVILLE/KENTUCKY — President Carter, his popularity badly dented by the energy crisis, has won firm backing from 20 state governors of his Democratic Party for a second term as US leader. Delegates said their glowing support in a resolution came after an impassioned plea by Vice-President Walter Mondale for party unity behind Mr Carter. But four governors declined to sign the resolution.

WASHINGTON — Skylab maintained its rapidly accelerating descent towards earth as official predict the huge abandoned space station will most probably re-enter the atmosphere and break up sometime on Wednesday. Large chunks will rain down on a wide and as yet unknown area of the earth.

MANAGUA — Left-wing guerrillas, scenting victory in the campaign to oust President Anastasio Somoza, have turned down a United States proposal [illegible] The rebels appeared to be preparing for a big attack on Managua.

WASHINGTON — Zimbabwe Rhodesian Premier Abel Muzorewa opens an intensive campaign to win public and official support for his new government and an end to US economic sanctions when he arrives in Washington today.

LONDON — Deposed Ugandan head of State, Yusuf Lule flew into London early today and was taken straight by ambulance to London's Hammersmith Hospital. "I think he is very, very ill", said the 69-year-old Mr Lule's son, Waswa. "He has a blood disorder. I have not been told exactly what is the matter with him". Mr Lule, who was President of Uganda for six weeks following the ousting of Field Marshal Idi Amin by Tanzanian forces and Ugandan rebels, had flown from Dar Es Salaam.

MONROVIA — The Foreign Minister of Chad has alleged that Liberian authorities tried to prevent his delegation from taking part in the current conference of the Organisation of African Unity (OAU). Captain Couma-Ba Dering, head of the delegation from the war-torn Central African Nation, said its nine members had been told to leave their hotel and had their passports taken away.

BEIRUT — A senior Palestinian guerrilla leader was quoted as saying that oil-producing countries in the Middle East could easily destroy their oil wells if the United States sent troops to try to occupy their oil fields.

LONDON — Stunt motorcyclist, Robin Winter-Smith, 22, died yesterday when his machine just failed to leap over a line of 32 Rolls-Royces at an air show at Elstree on London's outskirts. His new 250 cc motorcycle built up a speed of [illegible] crashlanded on the ramp at the end of the 212 feet (64 metres) row of cars.

CHICHESTER/ENGLAND — British actor Michael Wilding, 66, who was at one time married to actress Elizabeth Taylor, died yesterday after a fall at his home near Chichester. His films included "Spring in Park Lane", "Waterloo", The Courtneys of Curzon Street" and "Trent's last case".

CROSSMAGLEN/NORTHERN IRELAND — A British soldier, who has been in Northern Ireland only two days, was killed by a bomb planted in a doorway. Private Alan Macmillan, 18, was injured on Saturday and died in hospital yesterday. The provisional Irish Republican Army has claimed responsibility for the attack.

NEW DELHI — At least 30 people have been killed and about 100 injured in Hindu-Moslem riots in India's north-eastern district of Purnea, an opposition leader said. Dr Jagannath Misra, leader of the opposition Congress Party in Bihar state assembly, said about 1,000 houses had been burnt down in last Wednesday's rioting in five villages.

KARACHI — More than 40 people have been injured in clashes between police and striking workers protesting against the government's economic policies. Police fired teargas at strikers and in the subsequent fighting both police and strikers were hurt. Eighty-eight people were arrested.

BUENOS AIRES — Argentina's boxer, Alfredo Cabral, 23, who was to have changelled Japan's Masashi Kudo for the world light middleweight title later this year, has been killed in a car crash.

NEW YORK — Alex Arguello of Nicaragua successfully defended his world boxing council (WBC) junior light wieght championship by stopping Rafael (Bazooka) Limon of Mexico when the referee walted the bout after one minute 40 seconds of the 11th round.

CHICAGO — Larry Nelson beat defending champion Ben Crenshaw on the first hole of a playoff to win the 300,000-dollar western open. Both had tied at 286 after 72 holes.

Bosch urges break with Nicaragua

SANTO DOMINGO — Dominican former President and writer Juan Bosch, in the company of a group of Latin American intellectuals, was received at a special audience by President Antonio Guzman of the Dominican Republic.

During the 30 minute meeting Bosch and his companions requested the Dominican chief executive to break diplomatic relations with the regime of Anastasio Somoza in Nicaragua.

Earlier Guzman and Bosch spoke at length with writer Gabriel Garcia Marquez of Colombia, The Frenchman Regis Debray, Miguel Otero Silva of Venezuela, Cuban poet Nicolas Guillen, Julio La Riverend, director of Cuba's national library, Raul Rivero, secretary of the Cuban artists and writers union, José Emilio Gonzalez and Ruth Vasallo de Perez of Puerto Rico, and Oscar Guaramate of Venezuela.

The outstanding intellectuals are here for the celebration of the 70th birthday of Bosch, one of this country's most prestigious authors and public figures.

Beurs Amsterdam

7 pct ned 66 91.00	hagemeijer 45.70
akzo 27.70	internatio-muller 37.50
heinekens bel en beh 77.50	kon ned papier 37.20
heinekens bier 82.30	kon ned papier 37.20
hoogovens 30.00 f	naarden 15.20
hva 52.20	ogem 20.70
philips 23.90 e	pakhoed 57.50
unilever 129.80	rijnschelde 35.30
kon olie 152.30	oms 1.46
klm 101.00	vmf 42.00 b
knsm 103.00	ver ned uitgeversbedr 93.20
v ommeren 200.00	wereldhaven 117.70
scheep vaart unie 79.20	wessanen 60.00
abn 330.50	ant brouwerij 310.00 b
mat nederlanden 106.00	ant verf 189.00
alb heijn 95.00	aruba electra 140.50
amro bank 67.70 e	sur brouwerij --
bergos 55.50	converto 500.00
v berkel 96.50	goldmines 128.80
bots 64.30	ika bel mij 124.00
bredero ver bedr 242.00	robeco 164.50
beurmann tetterode 62.50	rolinco 134.00
bijenkorf beh 70.50	alcan alum 67.50
calve 175.00	ned ant 7 3/4 '71 --
cur handel mij 193.00	ned ant 6 1/2 '67 --
elsevier 274.00 e	ned ant 5 '67 --
fokker 23.60	ned ant 4 1/2 '62 --
v gelder 37.70	ned middenstandbank 206.00
gist-brocades 39.60	ban dorp 167.50
vd grinten 156.00 e	

Curacao executive council resigns

WILLEMSTAD — The three coalition partners in the insulair council of Curacao, forming the new executive council, have decided to with-draw their commissionars in the insular government following last week's (federal) legislative elections, which resulted in a landslide victory for the insular opposition party MAN. MAN obtained seven seats in last week's legislative council elections in the Antilles, thus becoming the largest single party. A future coalition between MAN and Aruba's MEP, which won five seats in last week's legislative elections, seem to be in the offing.

Curacao's executive council's decision to resign en bloc poses a problem to MAN as the formation of a new insular government would now logicaly fall to MAN, which lacks, however, sufficient partners outside the coalition bloc succeed.

According to the insu[lar] Constitution, the outgo[ing] executive council of Cura[cao] must remain in office, howe[ver] till a new council has be[en] formed.

CANDI holds 7[th] annual meeting

WILLEMSTAD — The annual meeting of Caribbean Association Nutritionist and Dietici[ans] (CANDI) to be held at University of the Nether[lands] Antilles from 10-12 July, w[ill be] officially opened tomorrow Mr G.T.Hernandez, Minist[er] of Health and Environm[ental] Hygiene. The keynote add[ress] will be delivered by Dr. Je[...] Head division of Popula[tion] Family and Internat[ional] Health, University [of] California, U.S.A., on "[...] developments or advanc[es in] human lactation". Dr. [...] Todman, Chief of Medical [...] Public Health Service [...] Curacao will dwell on "organisation of health s[ervices] in Curacao". The aftern[oon] session will be centere[d on] "breastfeeding" with va[rious] speakers expounding economic, psycholog[ical], psysiological, immuno[logical] and dietary aspects.

The following day, We[dnes]day, will be dedicated [to] "obesity" with the clo[sing] session at noon. CANDI [will] hold its annual general me[eting] Thursday morning followe[d by] a board meeting in the [after]noon.

The opening session of [the] CANDI meeting will be p[rece]ded on Monday by a work[shop] on "nutrition of the ye[...] child".

Princess Christin[a] gives birth to son

UTRECHT — Queen Ju[liana] became a grandmother fo[r the] 13th time when her you[ngest] daughter, Princess Chri[stina] gave birth to a son in [the] university hospital here, [the] royal household announced.

It was the second child fo[r the] 32-year-old Princess and [her] husband Cuban-born J[orge] Guillermo. Their first chi[ld], a boy, was born in the [same] hospital in June 1977. [The] couple stay in New York [where] Princess Christina has [worked] as a music teacher.

The Princess, who suffe[red a] miscarriage last [year], renounced her rights [of] succession to the Dutch th[rone] when she married Mr Guil[lermo] in 1975.

A spokesman for the [royal] household said mother [and] baby were well. Queen J[uliana] was with Cameroun Pre[sident] Ahmadou Ahidjo on a [...] Northern Holland wh[en she] heard news of the b[irth and] immediately travelled [...] leaving her third dau[ghter] Princess Margriet, to co[ntinue] escorting the African lea[der].

Moratoruim urged on undiscriminate whaling

LONDON — Both the World Wildlife Fund and the United States representatives at the International Whaling Commission (IWC) are likely to call for an indefinite moratorium on all commercial whaling" at the opening of the IWC meeting in Londen, which is to begin today.

President Carter, in a letter made public by Mr. Richard Frank, the American commissioner to the IWC, calls for a worldwide moratorium to last ", until there is an effective, comprehensive conservation programma for whales which will guarantee their continued survival".

Sir Peter Scott, the world-famous naturalist and chairman of the World Wild Life Fund, issued a call for the British government to support the ban on commercial whaling when it is proposed at the meeting.

The ban will be proposed in three different forms. The Australian delegation will call for complete prohibition of whaling. The United States resolution will refer only to a ban on commercial whaling, allowing small communities, which depend on the killing for their food supply to continue to catch small numbers. The Seychelles will propose only a three-year moratorium.

The 21-member commission has been facing a mounting wave of criticism on their failure to regulate global whaling, and therefore prevent certain species from becoming extinct. Some whaling countries are outside the commission.

The political impact of the US call for a moratorium will be greatest on Japan, the world's second largest whaling nation. They have threatened to walk out of the commission if a moratorium is passed. If they do that, and carry on with their commercial whaling, the world may lose its second most intelligent species, potentially most intelligent, at the hands of what is supposed to be the superior animal - mankind.

Despite claims that whale meat is a significant portion of the Japanse diet, experts know it to account for only one per cent. The real incentive to whale hunting is the oil which goes into cosmetics and such manufacturing.

The Japanese whaling companies lost 20 million US dollars on operations last year and the Japanese government subsidised the whalers by about 10 million US dollars.

The anti-whaling lobby's complaint against the British government is that synthetic substitutes for imported sperm whale oil are now available and there is no need to support the whaling industry in its dangerous game with the continued life of the whale.

Some British leather manufacturers deny this claim but the US and Australia have meanwhile banned import of sperm oil. Britain's imports of the oil last year were equivalent to 1,200 or 1,300 whales.

The Australians are urging a worldwide ban on several grounds, including a government declaration that whaling is unethical because of the high intelligence potential of whales and the inhumane slaughter method.

Seychelles is calling for an unprecedented whale sactuary in the Indian Ocean. The question that occurs is whether anyone will tell the whales where they can find sanctuary from mankind.

PEKING — Witches and sorcerers who swindle people will be liable for heavy jail sentences under China's new criminal code, published in full for the first time in the nation's newspapers.

The criminal code, the first comprehensive law of its kind that China has ever had, was passed at the recent session of the national people's congress (parliament) and comes into efect on January 1 next year.

"Sorcerers and witches who use superstition to spread rumours and swindle property shall in serious cases be liable to imprisonment for not less than two and not more than seven years," the law states.

Beetle Bailey ® By Mort Walker





Walt Disney's DONALD DUCK ®





Archie









HENRY By John Liney

